

# LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

Año X - Número 2.686 - BURGOS, viernes, 30 de abril de 1954 - Santa Cruz, 17 - Teléfono 2158 - Precio, 70 céntimos

## El Director General de Prensa, en Barcelona

Hoy presidirá un gran coloquio entre esta capital y Madrid

Barcelona, 29. — Procedente de Madrid, ha llegado esta mañana, en un avión, el director general de Prensa, señor Aparicio, para presidir diversos actos en esta ciudad. Fue recibido en la estación por el delegado provincial de Información y Turismo, por el secretario provincial y el director de la Escuela Oficial de Periodismo y de Radio Nacional de España en Barcelona.

Mañana por la tarde presidirá un coloquio extraordinario que se celebrará simultáneamente en Barcelona y Madrid, sobre el tema "La energía atómica y el porvenir del mundo". Los locales serán unidos a través de los servicios técnicos de Radio Nacional de España.

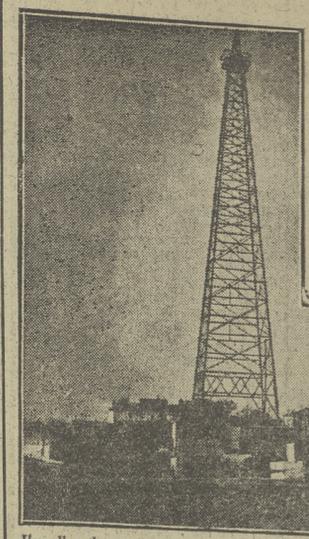
CLAUSURA DEL CURSILLO

Barcelona, 29. — El director general de Prensa, don Juan Aparicio, ha clausurado esta tarde, en el salón de actos del Ateneo barcelonés, el cursillo de doctrina española de la información, que se ha venido celebrando en dicha entidad durante los últimos días. La sexta y última conferencia del cursillo estuvo a cargo del doctor don Eugenio Frutos Cortés, catedrático de la Universidad de Zaragoza, quien disertó sobre "El hombre y la libertad".

Seguidamente habló el delegado provincial de Prensa, quien después de dedicar frases de elogio al conferenciante, así como a los que intervinieron en este cursillo, se refirió al discurso pronunciado hace una semana por el presidente de los Estados Unidos en el Hotel Waldorf Astoria, de Nueva York, ante los discursos y editores de periódicos de la nación. "Eisenhower", continuó el señor Aparicio, dijo al final de su discurso que la libertad de expresión constituye un derecho del hombre, aunque la Prensa tiene el deber de hacer una crítica constructiva. Esto —añadió— no tiene sino a confirmar nuestra teoría de la verdadera libertad de información, fijada y delimitada en nuestra Ley de Prensa, que ha consagrado una de las aportaciones del Movimiento Nacional. Pero esta aportación no ha sido precisamente una invención, sino que está apoyada en la doctrina de la Iglesia Católica, que ha dado la solidez que tiene.

El señor Aparicio declaró finalmente clausurado el cursillo en nombre del ministro de Información y Turismo. — Cifra.

## La busca de petróleo en España



Barcelona, 29. — La Dirección del Observatorio de la Agrupación Astronómica Aster comunica que el día 25 del mes de junio próximo, a las 18 horas, se efectuará la posición favorable del planeta Marte, en la que dicho astro llegará a una distancia mínima de 64 millones de kilómetros, con un diámetro aparente de 21,72. Dicha posición ha despertado gran interés y no ha sido observado en condiciones tan favorables desde 1941. Cuando todavía no funcionaba el Observatorio del Monte Palomar y otros centros similares de gran importancia, que posteriormente se han construido, en el Observatorio Aster ya ha sido observado este planeta, lejano aún, del que se harán otros estudios en el venidero mes de mayo. — Cifra.

Han llegado nuevamente los equipos norteamericanos para la perforación en busca de petróleo a Marcella, para proceder al desmontaje de la torre y equipos para trasladarlos a Soria, donde en el próximo mes de julio comenzarán las perforaciones en busca del preciado combustible. He aquí las instalaciones de Marcella. (Foto Contreras.)

## Posición de Marte favorable a la observación

En junio estará a sesenta y cuatro millones de kilómetros de la Tierra

Barcelona, 29. — La Dirección del Observatorio de la Agrupación Astronómica Aster comunica que el día 25 del mes de junio próximo, a las 18 horas, se efectuará la posición favorable del planeta Marte, en la que dicho astro llegará a una distancia mínima de 64 millones de kilómetros, con un diámetro aparente de 21,72. Dicha posición ha despertado gran interés y no ha sido observado en condiciones tan favorables desde 1941. Cuando todavía no funcionaba el Observatorio del Monte Palomar y otros centros similares de gran importancia, que posteriormente se han construido, en el Observatorio Aster ya ha sido observado este planeta, lejano aún, del que se harán otros estudios en el venidero mes de mayo. — Cifra.

## SIGNIFICADO DE UN VIAJE

EN un reciente editorial hicimos unas consideraciones sobre el significado y las circunstancias del viaje del ministro de Comercio, señor Arburúa, a Norteamérica, así como de los efectos que el mismo ha de producir en orden al desarrollo de las relaciones de amistad que entre aquel país y el nuestro fueron inauguradas formalmente con la solemne firma de los pactos hispano-norteamericanos.

Aquellas consideraciones, resultado de una interpretación de las simples noticias llegadas por aquellos días al conocimiento de los españoles, han venido a hallar plena confirmación en la referencia auténtica que el propio señor Arburúa ha dado directamente a los representantes de la Prensa nacional a su regreso de la interesante visita.

De los mismos términos de la nota en que el ministro de Comercio resume el resultado de su gestión en el país amigo, aparece expresado con precisión el objetivo del viaje, así como también el resultado fructífero, y para España halagador, de esa primera toma de contacto personal de un miembro de nuestro Gobierno con los altos funcionarios de la Administración del general Eisenhower.

La finalidad a que respondió la invitación norteamericana y la aceptación de nuestro Gobierno, no fue otra que la de "cambiar impresiones sobre los aspectos económicos de la cooperación entre ambos países", según los propios términos de la referencia oficial de don Manuel Arburúa. Nada, pues, de plantear cuestiones concretas ni de "discutir intereses contrapuestos". España, cuyas tradiciones internacionales responden a las patrias virtudes de lealtad y desinterés, siente íntima e instintiva repulsión por el sistema de chanelero, por el "chantaje" político o por la pedigrifería, que constituyen el nervio de la política internacional de ciertos países europeos en sus relaciones con la gran nación americana.

Nosotros no podemos sacrificar el espíritu a los bajos intereses económicos y materiales ni somos capaces de entregarnos al peligroso y nada limpio juego filocomunista de Inglaterra y Francia. Nuestra posición frente al enemigo de la libertad y la civilización es diametral e irrevocable, sin zonas oscurecidas ni segundas intenciones que permitan manejar simultáneamente las dos banderas contrapuestas en la tremenda y decisiva partida en la que se ventila en esta hora el porvenir de la humanidad. Ello es claro nos ha ocasionado dificultades y disgustos y nos ha impedido formar en el grupo de los beneficiarios de los dólares que Norteamérica ha derrochado sin tasa, pero, a la larga, es indudable que nuestra digna actitud ha de ser comprendida plenamente y reconocidos nuestros indudables servicios.

El viaje del señor Arburúa, en el que hay que resaltar no sólo el tono de las entrevistas con los grandes personajes de la política norteamericana, sino, como hace notar el propio ministro de Comercio, en la simpatía y comprensión que caracterizaron "la recepción por las ciudades visitadas y en los actos y ceremonias celebrados, culminando en la audiencia otorgada por el presidente Eisenhower, que expresó los más amistosos sentimientos hacia la nación española y su Jefe de Estado", demuestra en qué manera la razón de España ha conseguido abrir brecha en unos horizontes que estuvieron herméticamente cerrados a la comprensión, y cómo, sin dimitir de nuestro concepto y de nuestra dignidad, podemos llegar a un perfecto entendimiento con los pueblos que saben valorar las virtudes y la amistad de España.

Guillaume conferencia con el Sultán

Rabat, 29. — El residente general francés, Guillaume, ha conferenciado con el Sultán nombrado por los franceses, Muley Arafa. Se cree que trataron de la agitación creciente en Marruecos francés. — Cifra.

## El canal de Panamá en peligro de quedar bloqueado

Panamá, 29. — Los técnicos de la División de Dragados calculan que el Canal de Panamá quedaría interrumpido durante todo un año si se produce un corrimiento de tierras provocado por la amenaza grieta abierta en la colina Contractor. Estos técnicos han dicho que sería necesario volar con dinamita la masa rocosa que amenaza el Canal, y realizar después una minuciosa labor de limpieza y dragado. Sin embargo, esta acción se considera como excesivamente costosa. — Efe.

## PELIGRO DE OBSTRUCCION

Washington, 29. — El general John S. Seybold, gobernador de la zona del Canal de Panamá, ha llegado a Washington. Ha manifestado que confía en que los trabajos de arreglo del Canal puedan ser terminados a tiempo para evitar daños o que éste quede bloqueado a causa de la amenaza de desprendimientos de tierras.

Mientras esté en Washington conferenciará con el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos acerca de las medidas que es preciso tomar. No se espera que el Canal quede cerrado mientras están realizándose las medidas previstas, según manifestó el general. — Efe.

## Japón festeja el 1111 aniversario de Hiro Hito



Tokio, 29. — El Japón ha festejado hoy el cincuenta y tres cumpleaños del emperador Hiro Hito. De todos los puntos del país han llegado personas para rendir homenaje en el Palacio Imperial al Emperador. La bandera del sol naciente, que fue prohibida por cierto tiempo después de la guerra, ondeaba hoy en todos los edificios públicos y en la mayor parte de las casas, así como en los automóviles y bicicletas.

El día de hoy es festivo y, tradicionalmente, las familias se van al campo con sus hijos. La policía vigila para evitar que se repita el desastre del año último, en el que diecisiete personas resultaron muertas al intentar entrar la multitud por las puertas de hierro del Palacio Imperial. — Efe.

## Los demócratas critican el pleito Mac Carthy - Stevenson

Canton (Ohio), 29. — El presidente del Comité Nacional del Partido Demócrata, Stephen Mitchell, ha manifestado hoy en una concentración de demócratas que la opinión está cansada de la disputa actual entre el senador Mac Carthy y el Ejército, y ha hecho un llamamiento al Partido Republicano "para que muestre realizaciones sólidas". "Lamento —ha dicho— que ocho senadores, todos los jefes civiles del Departamento del Ejército, los generales más destacados presididos por el jefe del Estado Mayor, Ridgway, y muchos jefes del Departamento de Defensa están empeñados en una lucha a muerte por lo que cada uno hizo por imisirse en el Ejército y por los permisos de fin de semana de un recluta. — Efe.

## Cuarta sesión plenaria de la Conferencia de Ginebra

Molotov defiende a la China roja y acusa de agresor a Estados Unidos

Ginebra, 29. — La cuarta sesión plenaria de la Conferencia del Extremo Oriente comenzó poco después de las tres de la tarde. El ministro austriaco de Asuntos Exteriores dijo que la reacción del mundo libre a la agresión comunista en Corea e Indochina debe servir como aviso contra ulteriores agresiones. Efe.

## INTERVENCION DEL DELEGADO AUSTRALIANO

Ginebra, 29. — El ministro australiano de Asuntos Exteriores, Casey, que fue el primer orador de la cuarta sesión de la Conferencia de Extremo Oriente, afirmó que el arreglo político de Corea debe ajustarse a los siguientes tres principios: 1) Debe haber un acuerdo pacífico. 2) Deben celebrarse elecciones libres en toda Corea, incluyendo la parte Sur, a pesar de que los surcoreanos se niegan a celebrar nuevas elecciones. 3) Eficaces medidas de reconstrucción y rehabilitación para asegurar su futura seguridad y estabilidad.

Casey calificó la propuesta de Corea del Norte como "inadecuada por varias cosas", pero no la rechazó de plano, como hizo ayer el secretario de Estado norteamericano, Dulles. El ministro australiano dijo que necesitaba un cuidadoso estudio. En cuanto a la retirada de tropas extranjeras, Casey puso de relieve que la retirada de las tropas chinas significaría un retroceso de unos kilómetros, en tanto que la retirada de las fuerzas de las Naciones Unidas del Sur podría significar una retirada de ocho mil kilómetros. Añadió que las fuerzas de las Naciones Unidas serían necesarias hasta que se hubiera establecido un Gobierno democrático e independiente, pero expresó la esperanza de que, sobre la base de acuerdos satisfactorios y firmes compromisos, podría ser posible incluir la retirada en fecha próxima.

## HABLA MOLOTOV

El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Molotov, habló a continuación del ministro australiano, Casey. Molotov dijo que es absurdo no contar con la China roja como gran potencia de firme existencia, y vehementemente indicó que a no ser por la actitud de Norteamérica, muchas más naciones hubieran reconocido a Pekín. Molotov afirmó que la China roja no ha agredido a los Estados Unidos, pero que éstos sí han agredido a ella. "El Gobierno de ese país sigue abiertamente una política de agresión con respecto a la República popular china, y esa política agresora de los Estados Unidos afecta al mismo tiempo a toda la situación actual de Asia".

Afirmó, como ayer Chu-En-Lai, que la Conferencia de Ginebra conseguirá un arreglo pacífico de la cuestión coreana si se parte del principio de que los pueblos asiáticos tienen completo derecho a arreglar sus asuntos. Y, también como Chu-En-Lai, se lamentó de que sólo asistan a la Conferencia unos pocos países asiáticos, a pesar de haber sido convocados para tratar de asuntos de Asia. — Efe.

## PLAN SOBRE EL PROBLEMA COREANO

Ginebra, 29. — Se declara de fuente bien informada que los países de las Naciones Unidas preparan un plan positivo propio para un arreglo del conflicto coreano, basado en "unificación tras de elecciones libres".

## La exreina Narriman se casará con un médico egipcio

El Cairo, 29. — La exreina Narriman ha anunciado su compromiso matrimonial con un médico, cuyo padre era amigo íntimo del exrey Faruk. Se trata del doctor, Ahmad El-Nakbe. Al parecer, la ceremonia se efectuará la próxima semana.

El doctor Ahmad conoció a Narriman hace unos meses en Alejandría, donde ésta vivía, en una villa junto a la suya. El padre del novio fue amigo del exrey Faruk en los días de la Monarquía, cuando era director del Hospital de Moassat, en Alejandría, y fue condenado el verano pasado por haber "cooperado a la corrupción de la vida política de Egipto" durante la Monarquía.

El segundo matrimonio de Narriman ha sido sancionado ayer por un alto Tribunal y el novio ha pagado las 100 libras turcas de su dote, según la costumbre árabe. — Efe.

## Nuestro ministro del Aire salió para Estados Unidos

El de Agricultura ha sido también invitado a visitar ese país

Barajas, 29. — Con destino a La Habana, desde donde continuará viaje a los Estados Unidos, ha salido en avión de la "Iberia", a las nueve y cuarenta y cinco horas, el ministro del Aire, teniente general González Gallarza, invitado por el secretario del Aire norteamericano, mister Harold E. Talbot. Durante su visita, que tendrá dieciséis días de duración, celebrará el ministro diversas conferencias. — Cifra.

## INVITACION AL MINISTRO DE AGRICULTURA

Washington, 29. — Funcionarios norteamericanos han declarado que el secretario de Agricultura de los Estados Unidos, Mr. Ezra Taft Benson, ha invitado al ministro español de Agricultura, don Rafael Cavestany, a visitar los Estados Unidos en la fecha que le conviniere. Parece que Benson firmó la carta de invitación, redactada en forma cordial, el día 23. — Efe.

## EL MINISTRO DE AGRICULTURA RECIBE A LA MISIÓN ECONOMICA AGRICOLA DE LOS EE. UU.

Madrid, 29. — El ministro de Agricultura, don Rafael Cavestany, acompañado del ingeniero jefe de los Servicios de Política Comercial del Ministerio, don Ramón Cantos Figueroa, ha recibido, a la una de la tarde, a la misión económica agrícola de los Estados Unidos, presidida por mister Neilson, y a quienes acompañaban mister Carlos Fossum, jefe de la sección de agricultura y alimentación, y los miembros de la Misión, el agregado agrónomo a la Embajada norteamericana, mister Burt Sturgard y dos señores del Ministerio de Comercio. Los miembros de la misión cumplimentaron al ministro y mantuvieron con él un cambio de impresiones. — Cifra.

## La guardia de Molotov asesina a un gato

Ginebra, 29. — Anoche se ha registrado la primera víctima de la Conferencia de Ginebra. Los guardias suizos que protegen la Villa del ministro soviético Molotov, en las afueras de Ginebra, abrieron fuego con sus "metralletas" al oír ruido entre unos matorrales. Esta mañana ha sido encontrado muerto un gato, que había salido a dar un paseo nocturno. — Efe.

## 45 días de fuego permanente sobre DIEN BIEN FU

El apoyo militar francés y el aéreo, disminuyen

Hanoi, 29. — La lluvia está convirtiendo rápidamente la "cazuela de polvo" que es Dien Bien Fu en un barrizal, casi una laguna, y los círculos militares de esta capital estiman que el general comunista Giap puede conquistar la fortaleza en cualquier momento, ahora que el esfuerzo militar francés se reduce y la eficacia del apoyo aéreo para las unidades de tierra disminuye.

El efecto del constante martilleo artillero se considera ya como de más valor psicológico que estratégico, pues Dien Bien Fu se halla bajo fuego permanente desde hace cuarenta y cinco días. Los cazabombarderos norteamericanos "Corsair", pilotados por franceses, despegaron hoy en misiones de ataque a las rutas de aprovisionamiento enemigas que llevan al campo rebelde. La mayoría de las regiones del delta del río Rojo están hoy tranquilas. — Efe.

TEATRO, CINE Y MITINES TIENEN LOS ATACANTES DE DIEN BIEN FU

Hanoi, 29. — Un corresponsal de guerra del Vietnam ha radiado una descripción de la vida de las fuerzas sitiadoras de la fortaleza de Dien Bien Fu. Dice que una compañía de teatro realiza representaciones a unos kilómetros de las trincheras y que también se celebran sesiones de cine en locales construidos a propósito. También informa que se llevan a cabo reuniones comunistas de estudio en las posiciones del frente.

INGLATERRA NO ENVIARA UN GENERAL A INDOCHINA

Londres, 29. — En el Ministerio de Defensa se desmiente oficialmente que Gran Bretaña vaya a enviar un general de alta graduación a Indochina. — Efe.

SE HOSPITALIZA EN FORMOSA AL AVIADOR YANQUI HERIDO EN INDOCHINA

Enleaf (Kansas), 29. — Paul Ribbert Holden, el piloto civil norteamericano que resultó herido en Indochina por el fuego antiaéreo de los comunistas, se encuentra hospitalizado en Formosa.

Holden, la primera baja norteamericana en la guerra de Indochina, resultó herido cuando abastecía por aire a la guarnición de Dien Bien Fu. — Efe. (Pasa a la página cuarta)

## ESPOLÓN

Cuando las obras se reducen a cifras

NUESTRO colega madrileño "Arriba", en su número del miércoles, publica una crónica de su corresponsal en Burgos, compañero Joaquín Ocio. El título de la información apunta a un aspecto importante de las realizaciones que se están llevando a cabo bajo el impulso y la dirección del Gobernador Civil: "Noveinta nuevos Centros de Higiene Rural en Burgos en el presente año."

La cosa, así, en principio, ya supone un volumen extraordinario de trabajo y actividad. Si se piensa y calcula el montante económico, las cifras dan un poco de mareo. El hecho evidente es que desde las oficinas de Vitoria, 12, se están torciendo los hilos que conducen a un notable mejoramiento de las condiciones de vida en las zonas rurales, que prácticamente es todo Burgos.

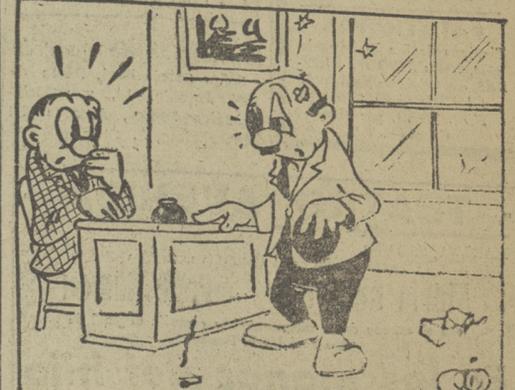
Creo que fué un escritor inglés el que dijo que las ciudades son iguales en todos los sitios. Lo que diferencia y acusa progreso o retraso es la situación de las gentes en los pueblos campesinos. En esta línea es indudable que en nuestra provincia, en los últimos diez años, se ha avanzado a un ritmo que algunos sospecharon iba demasiado rápido y por las buenas, pero cuyos resultados están ahí, al borde de las carreteras, cuando se ofrece a la contemplación del caminante blancos y nuevos edificios.

La actividad desarrollada en lo que se refiere a Centros Rurales de Higiene —a la vez casas del médico— se va registrando en el periódico a través de las informaciones inaugurales, pero gusta totalizar y encontrarse con esas cifras del título de la crónica de "Arriba", que no pueden ser más alentadoras y eficientes.

Estas edificaciones —como ustedes habrán podido observar por las "fotos" que reproducimos hace tres días— contribuyen a elevar el conjunto urbanístico de nuestros pueblos y son hitos de un avance progresista.

V. DOMÍNGUEZ ISLA

## RECTIFICACION Por OCIO



¡Que me borren de la Liga "Dueños del Hogar"...

# cine

## Esta es nuestra crítica

### "El Pórtico de la Gloria"

(Gran Teatro)

La última y prolongada estancia en España del Padre José Francisco Mójica de Guadalupe, o, como así es su nombre, del famosísimo actor y cantante José Mójica, sirvió para el rodaje de esta película española, recogiendo en un sencillo, pero interesante, guión un motivo de peregrinaje al Apóstol de Santiago, con la intervención del coro infantil mejicano a quien escuchamos no ha mucho tiempo, en un maravilloso recital, en el Circolo de la Unión y que en esta película interviene con nutridas canciones, en esa línea melódica que tanta fama le ha dado. Película sencilla, pero con un mensaje cristiano a todo el mundo. Realizada sin grandes ambiciones, encaja perfectamente en una forma de hacer buen cine, bajo la dirección de Ramón Torrado, y teniendo como protagonistas, además del Padre franciscano, que canta como en sus mejores tiempos y su actuación como actor mejora su época de



galán de cine, a Lina Rosales y al cine, con éxitos similares a sus famosas jiras de género lírico — y Otto Sirgo, amén de un nutrido reparto y la intervención de esos cantantes infantiles, con los cuales se cubre gran parte del rodaje de la película, representada en una clara y nítida fotografía con unos planos magníficos, sobre todo los finales, que recogen el arrepentimiento ante la Puerta Santa.

## "MALVALOCA"

(Cine Córdón)

Esta película es también dirigida por Ramón Torrado, y tomada de la famosa obra quinteterana, adaptada por Francisco Navarro y Rafael Narbona y estrenada hace muy pocas fechas en Madrid. Supone una traslación de la comedia a la pantalla, con aquellos aditamentos imprescindibles para lograr el adecuado ritmo cinematográfico, que se consigue en la casi totalidad de las secuencias, consiguiendo el efecto apetecido por la cámara de Alfredo Fraile, que logra planos acertados, compaginándose con la música de Juan Quintero y las canciones del maestro Segovia, pronunciadas y cantadas muy bien por esa bella nuestra cine que es Paquita Rico, figurando junto con ella en la cabecera de programa Peter Damon, que realiza un buen trabajo; Lina Yegros, que vive exactamente el papel de Hermenegilda, y Miguel Ligeró, fiel a sí mismo, a las cualidades filigrantes que le proporcionaron extraordinaria popularidad, y que en esta ocasión ratifica plenamente. El resto del elenco lo componen Antonio Ricuelme, Julia Caba Alba, Arturo Marín, Pilar Muñoz y algunos otros más. Resumiendo: una película agradable por su contenido, simpática por la actuación de los actores y entretenida por el desarrollo de la trama, salpicada de cuando en cuando por la voz magnífica de la guapísima Paquita Rico.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Anoche regresaron de Madrid las autoridades burgalesas

### Fueron recibidos al mediodía por el ministro de Información

Ayer a primera hora de la noche regresaron a nuestra ciudad las autoridades burgalesas que durante estos últimos días permanecieron en Madrid gestionando diversos asuntos de gran interés para nuestra ciudad y provincia. Ayer a mediodía fueron recibidos en el despacho oficial del ministro de Información y Turismo, exponiendo al titular de la cartera, señor Arias Salgado, los pormenores y el programa de actos a celebrar con motivo de la inauguración de la estatua del Oid, que fue acogida con gran cariño y entusiasmo por el señor ministro.

### Tesorería de Hacienda

De conformidad con lo preceptuado en el Estatuto de Recaudación vigente, el día primero de mayo próximo queda abierta en toda la provincia la cobranza en período voluntario de los recibos de las Contribuciones e Impuestos del Estado correspondientes al segundo trimestre del año actual, advirtiéndose a los contribuyentes que si desean transcurrir el día 10 de junio sin satisfacer sus débitos, incurrirán en recargo de apremio del 20 por 100 sin más notificación ni requerimiento, recargo que se reducirá al 10 por 100 si pagan sus débitos en las capitales de zonas, desde el día 21 al último del mes de diciembre.

Durante el mes de mayo se procederá al cobro en cada Municipio en los días que señala el itinerario, que al efecto se publica según costumbre, y en la capital de la provincia se procederá al intento de cobro a domicilio siempre que éste no radique en el extrarradio de la población. Desde el primero de junio los pagos habrán de hacerse en la respectiva Oficina de recaudatoria.

Se advierte que además de los recibos del segundo trimestre y primer semestre de las Contribuciones que de ordinario se satisfacen por recibo, se efectuará también la cobranza en los plazos y con las normas de este anuncio, de los recibos del primer y segundo trimestre y primer semestre del Arbitrio Municipal sobre la Riqueza Urbana, y de los recibos correspondientes al año actual y altas liquidadas desde octubre último por el impuesto sobre la Radioaudición. También se ha aumentado en un cajetín a los recibos de Contribución Industrial el aumento del 5 por 100 de recargo municipal, correspondiente a todo el año, que los contribuyentes por cuotas irreducibles tendrán que satisfacer en nuevo recibo.

### Nota a los artesanos

Artesanía Española se complace en dar a conocer a los artesanos y fabricantes, por el interés que para ellos tiene, que la Jefatura Nacional de Artesanía ha recibido la invitación para presentar el próximo mes de mayo, en Nueva York, en el Astor Hotel, aquellos trabajos propios de artesanía y que por su importancia de producción pueden ser de interés en aquellos mercados americanos.

A tal fin invita a los fabricantes, gremios y artesanos a presentar sus productos, ajustándose a las condiciones siguientes:

- Sólo se aceptarán expositores con capacidad de producción interesante y de un modo preferente los productos confeccionados por Gremios.
- Sus inscripciones serán por escrito, determinando la composición de su muestrario.
- Deberán aportar catálogos, fotografías, listas de precios y al mismo tiempo fijarán su capacidad mensual de producción.

Para más amplia información, pueden dirigirse al Mercado de Artesanía, en Bilbao, apartado 737, Rodríguez Arias, 21.

### Hoy clausura su Exposición Modesto Ciruelos

Hoy, viernes, quedará clausurada la exposición de pintura de Modesto Ciruelos, que durante unas fechas ha permanecido abierta en la Sala Municipal de Arte con un éxito extraordinario, tanto por lo que se refiere a la crítica entendida como por la numerosa afluencia de público que desfiló por la sala.

### VENDO ALMACEN

de 800 metros, sito junto a Estación Ferroviaria de Bercedo (Burgos).  
Informes: SANTA DOBOTA, 30

### SEGAADORAS - ATADORAS de las marcas PUZENAT y ALPUERMA

en distintos modelos y tamaños, para tractor y tracción animal, con ruedas neumáticas o metálicas.  
TRILLOS DE DISCOS, de tres cuatro cilindros.  
TRILLADORAS DO-GA para motor de 6-10 HP.

## FINANZAUTO, S. A.

Sucursal en Burgos: Concepción, 14

### Gobierno Civil

Habiéndose dispuesto por la Dirección General de Administración Local la celebración de convocatoria de concurso para proveer en propiedad plazas de Directores de bandas de música, de Academia Escuelas y Asociaciones análogas vacantes, se precisa conocer la máxima urgencia las existentes en la actualidad en esta provincia, a cuyos efectos en el plazo máximo de cuatro días, las entidades interesadas que se hallen en el caso expuesto, deberán dar cuenta a este Gobierno Civil de la vacante que existiere, expresando la cantidad total a que asciende el Presupuesto de la entidad, para su debida clasificación.

Lo que se hace público para conocimiento y urgente cumplimiento de las entidades afectadas.

### Delegación Administrativa de Enseñanza Primaria

CONCURSO GENERAL DE TRASLADOS  
Las vacantes que han de ser objeto de petición, de las correspondientes a esta provincia, son las publicadas en el "Boletín Oficial de la Provincia" de 23 de septiembre último, debiendo excluirse:  
Maestros. — Arroyuelo; Burgos, "Illera"; Burgos, "San Pedro y San Felices"; Burgos, Unitaria Aneja al Magisterio Masculino; Hacinas y Huerta del Rey, por no ser vacantes en 31 de agosto último.  
Maestras. — Burgos, "Barriada Illera"; Burgos, Párvulos Aneja al Magisterio Masculino; Huerta del Rey; Pajares y Pinillos, por las mismas causas.

Deben incluirse:  
Maestros. — Gayangos, Ayuntamiento de Merindad de Montija, unitaria.  
Maestras. — Aranda de Duero, "La Enhebrada", mixta; Fuentesplina, del mismo Ayuntamiento, unitaria; Villalbilba de Burgos, Idem, unitaria.

La de Villagonzalo pedernales, que se anuncia como unitaria, es de párvulos, y la de Villaldemiro es unitaria y no mixta.

CONCURSO DE TRASLADOS DE MAESTROS Y DE PARVULOS. — VOLUNTARIO Y DE CONSORTES  
Desde el día 27 de abril y hasta el 12 de mayo próximo pueden presentarse en esta Jefatura Instancias solicitando tomar parte en el concurso, en cualquiera de sus especialidades, convocado por Orden de 7 de los corrientes.

Las Instancias, modelo oficial, deben ser acompañadas de la correspondiente hoja de servicios cerrada en 31 de agosto último, y las interesadas que soliciten también por la de consortes, acompañarán la documentación prevista en las disposiciones legales.  
El "Boletín Oficial del Ministerio" de 26 del actual publica las vacantes existentes en toda España, siendo las de esta provincia:

TURNOS CONSORTES: Los Barrios de Bureba, Pancorvo, Salas de los Infantes, Ubierna, Villagonzalo Pedernales y Villatur de Herreros.  
VOLUNTARIOS: Cerezo de Riolán, Poza de la Sal, Regumiel de la Sierra y Salas de los Infantes.

Las Instancias deberán ser reintegradas con póliza de 1,55 pesetas del Estado y un sello de la Mutualidad de una peseta, acompañando un sello de una peseta de la Mutualidad por cada diez escuelas o fracción de ellas, y la hoja de servicios se reintegrará con móvil de 0,25 y sello de la Mutualidad de 3 pesetas.

El "Boletín del Ministerio" que se menciona está de manifiesto en esta Delegación, a disposición de las interesadas, a las cuales serán aclaradas cuantas dudas o consultas formalicen, tanto por escrito como personalmente.

### La Coral de Cámara de Pamplona, en Burgos

Ayer permaneció unas horas en nuestra ciudad la Coral de Cámara de Pamplona, que últimamente ha ofrecido interesantes recitales en diversas capitales españolas. Después de almorzar en el restaurante "El Castellano" prosiguieron viaje con dirección a la capital navarra.

### Registro Civil

**NACIMIENTOS**  
José Ramón Martínez Abad.  
**DEFUNCIONES**  
Bienvenido Cerdá Peña, de dos días, de Burgos; Jesús Enrique Gómez Salas, tres meses, de Burgos; Paula Cruz Moya, de 58 años, de Tordesillas (Valladolid).  
**MATRIMONIOS**  
Argimiro Camarero Camarero con Consuelo Pineda Ortega, mañana, a las doce, en San Pedro de la Fuente.  
José Ojalá Fernández con Sara Villaveja Lorente, hoy, a las doce, en la Anunciación.

## SUCESOS

### Un ciclista atropellado por un autobús de la S. E. S. A.

Cuatro heridos en accidente de automóvil en Miranda de Ebro

A mediodía de ayer, frente a los terrenos del actual mercado de ganados, el ciclista Francisco Alonso, de 21 años, empleado del excelentísimo Ayuntamiento, con domicilio en Bella Vista, fue alcanzado por el autobús que realiza el servicio con la Fábrica de Sedas, matrícula BU-4162, conducido por Amancio Marijuán. De resultas del fuerte contrazo el ciclista cayó al suelo, siendo trasladado urgentemente en el mismo vehículo a la Casa de Socorro, donde por el personal de guardia se le practicó una cura de urgencia, asistiendo de heridas de carácter grave en diversas partes del cuerpo con probable hemorragia interna, diagnosticándose su estado de muy grave. Ante ello, se requirió la presencia del párroco de San Lorenzo el Real, don Rufino Moradillo, que le administró los Santos Sacramentos, siendo trasladado al Hospital Provincial.

### Fiesta del Libro en la Escuela de Trabajo y Taller. Escuela de Formación Profesional

En la tarde de ayer se celebró la Fiesta del Libro en la Escuela de Trabajo y Taller-Escuela de la Onda Sindical de Formación Profesional con la solemnidad que ya desde hace varios años se ha venido celebrando.  
Presidió el acto el vicesecretario de Obras Sindicales, señor Berzosa, con el muy ilustre señor don Felipe Abad, asesor religioso de Sindicatos, y los directores de ambas instituciones. Asistieron todos los profesores de los mismos y el alumnado.

### Audiencia Territorial

**SEÑALAMIENTOS PARA HOY**  
Sala de lo Civil  
A las diez. Pleito procedente del Juzgado de 1.ª Instancia de Villacarrado, seguido por don Manuel Gutiérrez Acebo contra don Antonio Sáiz Cruz.  
A las diez y media. Incidente, procedente del Juzgado de 1.ª Instancia número dos de los de Bilbao, seguido por don José Jiménez Artigas contra doña Juana Echevarría Ordeñana, sobre resolución de contrato.  
A las once y media. Pleito procedente del Juzgado de 1.ª Instancia de Laredo, seguido por don Manuel Sarabia Vega contra Herederos de Saturnino López, sobre resolución de contrato.  
A las doce y media. Pleito procedente del Juzgado de 1.ª Instancia número dos de los de Bilbao, seguido por don José Luis Echevarría contra doña Petra de Pablo Larios, sobre desahucio en precario.

### NECROLOGICA

En la plenitud de su vida ha fallecido en nuestra ciudad don Aureliano Temiño Lázaro, funcionario del servicio de Correos, que contaba con numerosas amistades y relaciones. Al registrar esta triste noticia enviamos a su esposa e hijos nuestro más sentido pésame, rogando a los lectores una oración por el eterno descanso del alma del finado.

### SEÑALAMIENTOS PARA HOY

**AUDIENCIA PROVINCIAL**  
Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción número 1 de los de esta capital, seguido contra Pablo Martínez Sáiz y otros sobre atentado y amenazas.

## EL SANTO DEL DIA

DIA 30 DE ABRIL  
Santa Catalina de Sena, virgen



Portento de la gracia divina se presenta ya desde los primeros años Catalina, hija de padres virtuosos y trabajadores de Sena. Contada cinco años al subir o bajar una escalera rezaba a cada pedruzco el Ave María; a los seis tuvo el primer ecstasis, en que vio a Jesucristo que la bendecía. A los siete hizo voto de perpetua virginidad y hablaba con tal rotundidad de las cosas del cielo que las niñas de su edad le rodeaban para que les enseñara. Se cortó el hermoso cabello para que no la instancias a casarse, obteniendo después permiso para entrar en la Tercera Orden de Santo Domingo. Indecible es lo que adelantó en las virtudes y los regalos recibidos de Jesucristo, quien por sí mismo la daba la Sagrada Comunión y le daba a beber de la sangre de su costado. Recibió las Sagradas Llagas en manos, pies y costado, sin que a instancias de la Santa, permitiese el Señor que aparecieran exteriormente. Las gentes con sólo su vista, se conmovían por la de consortes, acompañaban la documentación prevista en las disposiciones legales.  
El "Boletín Oficial del Ministerio" de 26 del actual publica las vacantes existentes en toda España, siendo las de esta provincia:

Como es sabido día 25 de abril de este año se celebró en esta ciudad la fiesta de la Virgen de la Salud, patrona de la ciudad, que se celebra desde el año 1380, a los 33 años de su edad, proclamándose como Jesús, Señor, en vuestras manos encomiando mi espíritu.

## CULTOS

**Fiestas y actos del mes de mayo**  
Sabatina, a las ocho de la tarde, en la Catedral para todos los miembros de Acción Católica.  
EN LA MERCED  
A las siete, misa para la Congregación Mariana de las muchachas de servicio. A las ocho, para todas las demás, con Comunión y Flores. Por la tarde, a las ocho, fiesta eucarística.

La J. O. C. celebrará todos los días, a las nueve de la noche, en la capilla del Circolo, el ejercicio de las Flores, y el día 30, el "Día de la J. O. C."

**ASILO DE NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES**  
Con la realeza que reviste este Año Mariano vamos a dar comienzo con gran entusiasmo al hermoso mes de mayo, con los siguientes cultos:  
Por la mañana, a las siete y media, Santa Misa. Por la tarde, los días laborales, a las seis y media, y los domingos y días festivos a las cuatro y media, tendrá función eucarística, oratorio y las Flores, cantándose en honor de María bonitas estrofas y los domingos recitación de versos a la Virgen inculcados por las niñas de dicho Asilo.  
Si alguna persona quiere pedir a su intención los actos piadosos de algún día, puede hacerlo, y si quieren visitar el Asilo los domingos después de la función, con sumo gusto cumpliremos sus deseos.

## \* CARTELERA DE ESPECTACULOS \*

**GRAN TEATRO**  
Hoy, a las 5,30, 7,45 y 11 noche. Rotundo éxito de la formidable película española: **EL PORTICO DE LA GLORIA**, por el R. P. José Mójica y Lina Rosales. Un cáñido mensaje compostelano de fe y entusiasmo para todo el orbe (T.).

**AVENIDA**  
De 5 a 10 (pase, 7,45) y 11 noche. Excepcional doble: **ORDENES SECRETAS**, una película de acción, violenta e incontenible, y **LA CALLE SIN SOL** (No tolerada). Último día.

**COLISEO**  
Hoy, a las 5,30, 7,45 y 11 noche. Exito arrollador del majestuoso espectáculo de Metro: **EL PRISIONERO DE ZENDA**, por Stewart Granger y Deborah Kerr. Nueva versión en tecnicolor de la más grande aventura de romanticismo y acción (Tolerada).

**REX**  
Continua de 5 a 10 (segundo pase, 7,45): **CIELO SOBRE EL PANTANO** (María Goretti) y **ESTA MUJER ES MIA** (No tolerada).

**CALATRAVAS**  
Continua de 5 a 10 (segundo pase, 7,45): **NIDO DE VIBORAS**, con Olivia de Havilland, y **LA MUJER, EL TORERO Y EL TORO**, por Mario Cabré (N. T.).

**Cine Cordon**  
HOY, JUEVES, GRAN MODA  
La sensación cinematográfica de la temporada:  
PAQUITA RICO en

**Malvaloca**  
(No tolerada)  
con MIGUEL LIGERO, ANTONIO RIQUELME y LINA YEGROS  
Sesiones: 5,15, 7,45 y 11 noche

**Popular Cinema**  
Gran programa doble. Sesión continua de 4 a 11:  
**MALVALOCA**  
y **13 RUE MADELEINE**  
(No tolerada)  
Precios: 3 y 4 pesetas.

**HOTEL-RESTAURANTE CASTELLANO**  
Lain Calvo, 48 — BURGOS

**Farmacias de guardia**  
Señor García Reol, Plaza de José Antonio, 19, y señorita González Santos, Avenida del Generalísimo, 3.

**TEATRO AVENIDA**  
MAÑANA, SABADO  
PRESENTACION DE LA COMPAÑIA DRAMATICA  
**María Guerrero - Pepe Romeu**  
en el estreno de la interesantísima comedia original de don José María Pemán:  
**En las manos del hijo**  
GRANDIOSO TRIUNFO DE ESTA COMPAÑIA

**EL SEÑOR**  
**Don Aureliano Temiño Lázaro**  
(Funcionario del Cuerpo de Correos)  
Alegria, del Santo Cristo de Burgos y de la Coronación de Espinas  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER  
A los 48 años de edad  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE S. S.  
— Q. E. P. D. —  
Su resignada esposa, D.ª Isabel Lozano Merino; hijos, Pedro-José y Mario-Tomás; madre política, D.ª Gertrudis Merino; hermana, D.ª Gloria (viuda de M. Santamaría); hermanos políticos, don Faustino, D.ª Angeles, D.ª José, D.ª Eleuterio, D.ª Luis, D.ª Valeriano, D.ª Filadelfo, D.ª Eleuteria y D.ª Asunción Lozano, D.ª Rufina Izquierdo, D.ª Mariano Sancho, D.ª Rosario, D.ª María y D.ª Bertha Sabido y D.ª Lucia Merino; tíos, D.ª Tomás Ortega y D.ª Felipa Temiño; sobrinos y demás familia.  
RUEGAN una oración por su alma y la asistencias a la misa de "corpore insepulto", que se celebrará en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real hoy, viernes, 30, a las once y media, por cuyos actos de caridad les quedarán muy agradecidos.  
CASA MORTUORIA: San Lorenzo, núm. 10.  
Burgos, 30 de abril de 1954.  
«La Misericordia», Agencia de Pompas Fúnebres, Santa Clara, 2. Teléf. 1672, Burgos.

# INFORMACION DE LA PROVINCIA

# El enlace, vanguardia y clave del aparato dirigente sindical

Por V. Domínguez Isla

El enlace sindical es una pieza clave en la organización de los trabajadores españoles. Sin su intervención, toda la actuación se desenvolvería en un plano artificial y particularmente interesado. Propone desarrollar una actividad sindical sin el contacto con las células básicas, donde los hombres del trabajo justifican su presencia en el ambiente social, sería tanto como pretender llevar la política de un país partiendo de las simples y variables unidades administrativas, moniadas en el aire de los planes o de los propósitos, pero sin relación con el elemento humano y geográfico que les da vida.

La Organización Sindical, para que su labor no constituya una abrumadora aglomeración de casos individuales, tiene forzosamente que establecer una red de enlaces. Son éstos los que eliminan el trámite de un contacto particular, inflexible y casuístico ordinario.

El Sindicato, al encauzar su acción sobre este o aquel sector, lo concreta en empresas, en unidades de trabajo colectivo, y para montar su estrategia no puede, de ninguna forma, llamar uno por uno a todos los trabajadores afectados, puesto que la confusión sería el resultado. Tiene que recurrir a uno o varios hombres, con los que establece relación directa y cordial, trazando la línea a seguir. Por otra parte, son estos trabajadores los encargados de llevar al Sindicato las aspiraciones o problemas de un determinado número de productores o de todos los de una empresa.

El enlace, al vivir en el mismo plano de contacto entre la empresa y el Sindicato, en el centro de trabajo, está en condiciones de orientar, aconsejar e impulsar hacia arriba y hacia abajo. Un esquema sencillo de lo que es y obliga el cargo de enlace sindical podría resumirse así:

### CON LOS PRODUCTORES

1. Ser compañero siempre. Estar permanentemente al lado del trabajador, en sus alegrías y en sus desgracias. Ser en todo momento ayuda y sostén o el primero en la felicitación.

2. Atender a todos, aunque no tengan razón. Informarles con claridad y sinceridad. Procurar que las relaciones entre los trabajadores se desenvuelvan en un clima de armonía y compañerismo. Impedir las rivalidades de grupos o individuales. Favorecer la unidad y tender en todo momento a establecer unas relaciones cordiales y amistosas.

3. En los casos de desgracia familiar, el enlace debe ser el primero en el duelo del compañero. Al lado de esta postura sentimental tiene que ir la información práctica y concreta de los derechos que le asisten en relación con el Seguro de Enfermedad, los Montepíos y la reglamentación laboral.

4. El enlace debe intervenir en cuanto surja la más ligera fricción entre la empresa o sus representantes y el trabajador. Es mejor tratar de parar las consecuencias que ir contra ellas. Una entrevista con las dos partes al originarse cualquier incidente evitará siempre males mayores.

5. Las numerosas y graves situaciones en que puede verse envuelto el compañero de trabajo, aun fuera del ambiente laboral y cuando no supongan oposición a normas inalterables de carácter moral, tienen que tener al enlace en la primera línea. Es entonces cuando el trabajador necesita más apoyo.

6. Los castigos y sanciones impuestos al compañero en la empresa tienen que ser conocidos por el enlace y examinados detenidamente por sí cabe la posibilidad de una gestión, de una actuación que suponga disminución de los efectos en él o en sus familiares.

7. Cualquier necesidad o problema de los compañeros de trabajo, en la empresa o excepcionalmente fuera de ella, debe ser conocido por el enlace, asesorado e indicando los procedimientos adecuados de información o gestión.

8. El enlace jamás debe establecer diferencias de trato por cuestiones políticas, religiosas o personales. Todos los trabajadores han de ser iguales para él. Tampoco debe prepararse a la formación de camarillas o grupos con cualquier fin. Rechazar todo motivo de división o discordia es un imperativo constante.

9. Disuadir a los que pudieran pretender utilizar formas de coacción con relación a la empresa tiene que ser para el enlace un deber, aunque sea doloroso, puesto que cuanto se salga del cauce normal está condenado a la esterilidad y al castigo. Sin embargo — en ningún caso, deberá personalizar denuncias o prestarse a maniobras. Su lealtad debe ser total.

10. Representar a todos es una forma de obedecer y la obediencia es un servicio. Servir tiene que ser para el enlace el máximo título. Servir sin esperar recompensa, el margen de gratitud o de deberes. Servir a los compañeros con energía, valentía, honradez y sinceridad.

### CON LA EMPRESA

1. Al resultar elegido enlace, el trabajador pasa a ocupar en la empresa un plano de primera cate-

goría. Desde él tiene que ser ejemplo y modelo, cumpliendo exactamente las normas del régimen interior, las órdenes y disposiciones para el mejor desarrollo del trabajo.

2. La primera obligación del enlace es establecer contacto con los jefes y directores de la empresa, ofreciéndose como mediador en todas las cuestiones y problemas, dispuesto a una colaboración leal y efectiva.

3. Al ostentar la representación de los compañeros de trabajo, tiene que estar pronto a hacer llegar a la empresa cualquier sugerencia o propuesta que conduzca al mejor funcionamiento de los servicios. Esto le afirmará en el crédito y en la consideración de la empresa.

4. En igual forma tiene que considerar un deber, por penoso que resulte, hacer llegar a los responsables superiores de la empresa cualquier injusticia, arbitrariedad o abandono que observe en relación con los compañeros de trabajo.

5. Es esencial que el enlace se preocupe con asiduidad de que por parte de la empresa se cumplan todas las disposiciones legales en materia laboral, de higiene en el trabajo, seguridad social y cuanto afecte a que cada uno ocupe el puesto o empleo que le corresponde, percibiendo los salarios y emolumentos señalados como mínimos.

6. El funcionamiento de la Comisión de Puntos Familiares debe ser objeto de un control constante, cortando fáciles concesiones en perjuicio de los demás.

7. Cuando surjan variaciones o modificaciones legales en las ordenanzas de trabajo, el enlace debe ponerse en contacto con la empresa, en evitación de dilaciones o posibles reclamaciones. Para la empresa el enlace tiene que ser el elemento más importante entre los trabajadores, por cuanto su función tiene que realizarse en el mejor ambiente de colaboración.

8. Si el enlace no puede convertirse en una especie de cabezalla frente a la empresa, tampoco debe caer en un fácil y cómodo servilismo con vistas a un posible premio.

9. Nunca un compañero de trabajo se verá solo ante la empresa. Tiene que ser el enlace su valedor y abogado, estudiando el asunto, asesorándose y consultando y llevando al ánimo de ambas partes un criterio sereno y ponderado.

10. Respecto de cualquier incidente, pleito, cuestión o expediente, el enlace debe actuar con plena y absoluta claridad ante la empresa, huyendo de actitudes oscuras.

11. El enlace sindical estará, al tanto de las actividades de su Sindicato, de la C. N. S. y de la Organización en general. Leer y propagar la Prensa sindical es conveniente para poseer siempre una información completa, que le permita utilizar las obras y servicios en favor de sus compañeros. Todo cuanto tienen los Sindicatos, desde una casa a una beca, es para los trabajadores. Hacer que se utilice es un deber para el enlace.

12. En todo momento el enlace está obligado a llevar al Sindicato, por medio del jefe del Grupo Social o del presidente de la Sección Social, las inquietudes y aspiraciones de los trabajadores, sugiriendo soluciones o fórmulas, o bien exponiendo opiniones y puntos de vista. Nada de lo que sucede en el mundo del trabajador tiene que quedar silenciado.

13. Conocer las órdenes y disposiciones que puedan beneficiar a los compañeros, orientándoles y acompañándoles en todas las gestiones y visitas, corresponde al enlace. Cuando él no sepa dirigir esta ayuda, no debe dejar abandonado al trabajador. El Sindicato se hará cargo del asunto.

14. En el esquema del Sindicato, el enlace está en los cimientos. Si éstos fallan, por cobardía, pereza o incapacidad, el edificio se resentirá y ninguna acción podrá desarrollarse con probabilidades de eficacia. Por eso el enlace tiene que percibirse de que ha asumido una tarea esencial, formando parte de las fuerzas de choque de una Organización destinada a ejercer cada día mayor influencia en la vida total del país.

Si el trabajador no es capaz de cargar sobre sus espaldas la compleja labor de enlace, que hemos esbozado, hará bien dejando paso a otros compañeros. Si, por el contrario, la fuerza propia, sumada a la de todos, le anima a no dudar o rendirse, se sitúa en la vanguardia de una lucha permanente por la conquista de un mundo mejor para todos los que trabajan, surren y se afanan en los diversos campos de la actividad humana.

## Villafruela

El día 23, a las siete de la tarde, tuvimos la visita de una delegación de la Caja de Ahorros, para conmemorar el Día Universal del Ahorro. Con ese motivo habíase organizado en el salón de sesiones del Ayuntamiento un gran recibimiento. Tras breves palabras del señor maestro, don Epifanio Delgado, actuaron varios niños y niñas en la comedia "El hambre y el desamparo", comedia en tres actos que, de un cuento inspirado por dicho señor maestro, nuestro corresponsal puso hábilmente en escena, y que fue muy aplaudido, con una poesía del mismo autor, en dos actos, sobre el ahorro, titulada "Ernesto y Margarita".

La Delegación burgalesa quedó muy complacida y, tras muchos ensayos de corta y apaga, pudo darnos una pequeña sesión cinematográfica de actualidad; pero ante el gran entusiasmo del pueblo y para que este no quedase decepcionado por no poder presenciar todos la verdad, se acordó repetirla el próximo domingo, y el día 16 de mayo la Caja de Ahorros dará una o dos sesiones cinematográficas, trayendo, si no hay posibilidad de mejorar el fluido, un regenerador para su máquina. Regalaron a las escuelas cincuenta pesetas a cada una en libros, y ante el gran entusiasmo manifestado por los organizadores del acto y el pueblo, y haciendo gala de su generosidad, la Caja de Ahorros prometió llevar a los niños y a los maestros a Burgos en excursión para el día 2 de julio, incluyendo en el viaje a los diez niños y niñas más aplicados y a nuestro corresponsal, por su desinteresada actuación y como premio a su esfuerzo.

Este pequeño compositor tiene ya preparada otra nueva tragedia, que interpretará el señor Cura con los jóvenes del pueblo a favor del Seminario, titulada "El amor caerá", en cinco actos, inspirada en la vida del protomártir de Oceanía Beato Chanel. Padre marista, que será canonizado el 13 de junio próximo. La tragedia promete ser conmovedora. — Domingo Merino Ramos.

## Quecedo de Valdivielso

Como es ya tradicional, el pasado día 25, último domingo del mes de abril, se ha bajado de su ermita a la parroquia, donde recibirá culto durante todo el mes de mayo, la tan venerada y querida imagen de Nuestra Señora la Virgen de Pílas. Se ha notado más entusiasmo, si cabe, que en años anteriores, pues han sido muchas las personas que, cumpliendo promesas, han recorrido descalzas el largo y áspero camino. El pueblo en masa ha asistido a esta entrada triunfal en el pueblo de su querida Virgen de Pílas, expresando su entusiasmo con los diversos cánticos y la devotísima Salve popular.

## EL CAMPO

El arbolado está totalmente florido y con muy buen aspecto, pero cuando se presagiaba una abundante cosecha de frutas, dos tremendas heladas en los días 20 y 21 la han mermado bastante, sobre todo en la variedad del melocotón, que puede decirse se ha perdido totalmente. Queda, sin embargo, de las demás frutas. El campo presenta muy buen aspecto, con la consiguiente satisfacción de los labradores.

El Corresponsal.

## Santa María del Campo

### LAS FIESTAS DE PASCUA

Con la animación acostumbrada se han celebrado las tradicionales fiestas de Pascua de Resurrección.

El domingo, a las once, se celebró la misa solemne, que fue cantada por los mozos de la localidad. A la salida, el Ayuntamiento obsequió a las autoridades con una copa de vino español, y a continuación se organizó el baile en la Plaza Mayor, que por la tarde se trasladó a las eras y al anochecer al salón.

El segundo día, coincidiendo con la Fiesta de la Unificación, después de la misa solemne se rezó un responso ante el monumento de los mártires de la Cruzada, leyendo la Oración de los Caídos don Martín Martín, jefe local de Falange.

El tiempo frío y ventoso ha deslucido mucho nuestras fiestas mavores y la afluencia de forasteros ha sido muy escasa.

### EL CAMPO

El campo ofrece un aspecto muy prometedor. Los fríos de estos días, unido a los grandes vientos y algunas heladas, no ha dejado de perjudicarlos, pero afortunadamente y gracias al cambio de tiempo operado el día 20, unido a las tan beneficiosas lluvias de estos últimos días, han vuelto a tomar su aspecto primitivo, prometiendo una abundante cosecha, tan necesaria después de las dos últimas tan mermadas.

De la Cámara Provincial Sindical Agraria ha llegado a nuestra villa el tractor "Fordson Mayor" núm. 17, que permanecerá varios días en la localidad al servicio de los agricultores que lo soliciten.

### REPATRIADO

Procedente de Barcelona y Zaragoza hemos tenido entre nosotros al repatriado de Rusia, José Uriel Lozano, natural de Buenos Aires e hijo de padres paisanos nuestros.

El día 15, a mediodía, le visitó, en casa de sus tíos, la Corporación Municipal, que compartió con él durante dos horas.

Las cosas son las cosas que nos conmueven. Una descubierta fue hecho prisionero. Los rojos lo amoralizaron y golpearon violentamente, a consecuencia de lo cual perdió el conocimiento, y cuando lo recobró se hallaba en posiciones raras.

Seguidamente pasó a un campo de concentración y empezó su odiosa vida de trabajos en canchales, terreros, minas y construcciones, bajo una estrecha vigilancia. Dos huelgas de hambre en protesta de los malos tratos, una de las cuales duró siete días. Admirable unión entre todos hasta querer vivir o morir todos juntos. Esta unión indujo a los rusos a separarse por distintos campos de concentración en grupos de quinientos.

Gracias — nos dice — a la naturaleza fuerte del español hemos podido sobrevivir a tantas privaciones y penalidades durante tanto tiempo.

— ¿Y no tenían alguna esperanza de volver alguna vez a España? — Nunca pensamos que podríamos volver. Algunos meses antes de regresar nos lo habían anunciado, pero nunca lo creímos... Estábamos en el barco y aún teníamos la duda: ¿suponíamos que sería un traslado más... Cuando salimos de aguas raras y vimos desaparecer la bandera roja y ondear la de Grecia al lado de la de la Cruz Roja, entonces empezamos a confiar un poco en que era verdad. Muchas emociones. La primera más fuerte en Estambul, cuando nos visitó el embajador español y desde las lanchas que rodeaban el barco vimos voces españolas que nos saludaban y gritaban: ¡Viva España!

HUSIN

## Belorado

### ELECCIONES SINDICALES DE JEFES DE GRUPO, JEFE DEL SINDICATO COMARCAL Y JEFE DE HERMANDAD

El día 25 tuvieron lugar, en la Delegación Sindical, las elecciones para jefes de Grupo, jefe del Sindicato Comarcial y jefe de Hermandad.

A la hora señalada se constituyó la Mesa electoral, compuesta por el delegado sindical, camarada Antonio Peña de Hoyos, como presidente; secretario, Máximo Izquierdo, y vocales, Demetrio Grijalba y Elías Zamora.

Se abrió el acto con la lectura de la circular de Elecciones Sindicales por el secretario sindical, y previo cese de los antiguos vocales, se dio posesión a los elegidos en las elecciones efectuadas en el día 4 de este mes. Verificada la votación para elección de jefes de Grupo, resultan elegidos por la Sección Económica de la Industria: Primitivo Fernández, Comercio; Demetrio Grijalba, Sereno; Pablo Ciguñeza. Por la Sección Social de la Industria: Abel López Villanueva, Comercio; Benito Córdoba, Servicios; Santiago Blanco.

Seguidamente se procedió a la elección de jefe del Sindicato Comarcial, siendo propuestos como candidatos: Pedro Alcalde, Agustín Ruiz, Demetrio Grijalba y Esteban Monterrubio. Para la elección de este cargo hubo que realizar tres votaciones en primera sesión y dos en segunda sesión, siendo en total cinco votaciones las efectuadas resultando elegido el camarada Agustín Ruiz Frias, con catorce votos.

Bajo la presidencia del camarada Antonio Peña de Hoyos se constituyó la Mesa electoral para la elección de jefe de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de esta villa, compuesta por el secretario de la Hermandad, Pedro Abella, y los vocales Francisco Martínez y Valentín Velasco. El secretario dio lectura a la circular de Elecciones, y se procedió al cese de vocales y toma de posesión de los elegidos en las elecciones pasadas. A continuación tuvo lugar la votación de jefes de Grupo, resultando elegidos, por la Sección Económica, Francisco Martínez y por la Sección Social, Valentín Velasco.

Seguidamente se procedió a la votación para elección de jefe de la Hermandad, y en la que están propuestos como candidatos los camaradas siguientes: Esteban Urquiza Escobar, Demetrio Risoño y Benito Corral. El primero, que hasta ahora ha ostentado dicho cargo, resultó reelegido por unanimidad de votos.

Con esta última votación se dio por terminada la jornada electoral, en la que la tónica por lo que respecta a la elección de jefe del Sindicato Comarcial, fue movida, dentro de la camaradería que reinaba entre los electores, prueba fehaciente fueron las cinco votaciones que tuvieron que hacerse. En cuanto a la elección de jefe de la Hermandad, apenas hubo lucha, pues el escrutinio explica la unanimidad de los votantes en la que las ventidós papeletas fueron favorables al camarada Esteban Urquiza, dando así prueba de confianza para el que hasta ahora ostentó el cargo. Esperamos seguirá laborando en pro de la Hermandad como hasta ahora ha venido haciéndolo.

Felicitamos, pues, a los elegidos y les animamos a que laboren sin descanso para el mejor éxito de su cometido y de la Organización.

Corresponsal.

## Covarrubias

### ELECCIONES SINDICALES

El domingo pasado se verificaron normalmente las elecciones para nombrar jefe de la Hermandad y jefes de las secciones económica y social de entre los elegidos el día 4 de este mes.

Resultó elegido para jefe de la Hermandad de Labradores y Ganaderos Isaias Subías Alonso, jefe de la sección económica, Félix Camacho Alonso y de la social, el obrero Víctor Casas Betis.

Enhorabuena a todos y acierto absoluto para resolver los muchos problemas que la Hermandad tiene planteados.

### CINE RECREO

Lo que era una necesidad grande para un pueblo de la categoría del nuestro, fue posible gracias a la decisión de los señores González y Ramos, que nunca creímos llegarían a dotarnos de un salón tan magnífico como el inaugurado el próximo pasado día 24.

El edificio, emplazado en lo más céntrico de la villa, reúne unas insuperables condiciones, no quedando nada al proyecto del arquitecto burgalés don Juan Sendin.

Los empresarios, queriendo obsequiar a todo el vecindario, gentilmente invitaron a autoridades y habitantes destacados de la localidad con un vino de honor a continuación de la bendición de los locales, haciéndose unánimes elogios de las varias instalaciones pues no solamente se reduce a un salón de proyecciones, sino que además tiene un coquetón saloncete de té, un amplio y bien decorado bar, un elegante casino y su estupendo salón de baile, sin faltar su terraza.

## Salas de los Infantes

### Carnet de Sociedad

#### CAPIULO DE BODAS

En la iglesia de Santa Cecilia de esta ciudad, días pasados se celebró el enlace matrimonial de la elegante y bella señorita Aurora Camarero del Pino, hija de don Feliciano Camarero y doña Marcelina del Pino, con el joven industrial de esta misma localidad don Fide: Miguel Martín, hijo de don Fide: Miguel y doña María Martín.

A los actos de la «Marcha nupcial» de Mendelssohn hicieron entrada los novios en el templo. La novia del brazo de su padre y padrino, don Feliciano Camarero, y el novio dando el brazo a su madre y madrina, doña María Martín. Llegado el cortejo al altar, don Casimiro Alonso, párroco de Buel y pariente del novio, procedió a bendecir la unión de los nuevos esposos, pronunciando una breve y sentida plática.

La novia, guapísima, lucía precioso traje de raso y encaje y en el tocado finísimo velo de tul ilusión.

En la sacristía de la iglesia firmaron el acta don Antonio Merino, ingeniero químico, y don Jesús Cabrito, del comercio de esta plaza, el comandante del Ejército señor Camarero y don Gregorio Miguel Martín.

Terminada la ceremonia los nuevos esposos recorrieron, como es costumbre en esta ciudad de Salas, la población, siendo los invitados obsequiados con un banquete en los amplios salones del café bar «Los Infantes», amablemente cedidos por sus dueños a los nuevos desposados.

El nuevo matrimonio, que recibió muchas felicitaciones, salió seguidamente para un largo viaje de luna de miel por varios capitales españoles.

En la localidad de Villavieja del Pinar han contraído también matrimonio la elegante señorita María del Rosario Blanco Cámara, de aquella localidad, con el joven industrial de Quintanar de la Sierra don Rodolfo Olalla Mediavilla.

Bendijo la unión el celoso párroco don Terencio Sanja, quien con palabra amena dio a conocer a los reunidos, principalmente a los nuevos esposos, el significado de la ceremonia.

Fueron padrinos doña Martiniana Olalla, hermana del novio, y don Arturo Rica, industrial maderero de Huerta del Rey, tío de la novia.

Por luto reciente en la familia del novio, la boda se celebró en la mayor intimidad.

Los nuevos desposados, inmediatamente después de la ceremonia salieron para Madrid y Sevilla.

Nuestra enhorabuena a tan felices parejas y a sus familiares, buenos amigos y mestros.

En la iglesia de San Andrés, de la ciudad de Dusseldorf (Alemania) se celebrará (D. M.) el próximo día 8 de mayo el enlace matrimonial de la señorita Claere Caster, de nacionalidad alemana, con nuestro buen amigo don Evaristo Rodríguez Navarro, persona que goza de muchas simpatías entre nosotros por haber estado de director en el Banco de Santander de esta ciudad.

A los futuros esposos les deseamos desde estas columnas una larga y eterna luna de miel, enviándoles nuestra enhorabuena, así como a sus familiares.

JOSE MARIA PEREZ

Información de ARANDA en la página 5.<sup>a</sup>

## PIDA MONDARIZ



EXIJA ESTAMARCA GARANTIA DE SALUD

AGUAS DE MONDARIZ

PUNTES DE GANDARA Y TRONCOSO

## AMBULANCIA SANITARIA

TRASLADO DE ENFERMOS  
Teléfonos: 2210 y 2326

## Vendo casa

Santa Dorotea 30. Tres plantas y almacén 400 metros, llave en mano. Informes este domicilio.

**DEUTZ**

Tractores con motor Diesel refrigerado por aire

De ruedas: De 11, 15, 30, 45 y 60 H.P. y oruga 60 H.P. (SIN RADIADOR, VENTILADOR NI AGUA)

**Entregas inmediatas**

Las fábricas DEUTZ han suministrado ya más de 75.000 tractores con motor Diesel refrigerado por aire, que están funcionando a completa satisfacción en el mundo entero.

DELEGACION:

**Cia. Española de Motores Deutz Otto legítimo, S.A.**

SERRANO 16 — MADRID

Distribuidor para la provincia de Burgos: CENTRAL AGRICOLA — Calle Miranda, 7 — BURGOS

**Calzados Madrid**

NUEVOS MODELOS PARA PRIMAVERA

PLAZA DE VEGA (esquina San Cosme) BURGOS



**EL DELANTERO AVANZA...**

Primero jugar y GANAR.

Después... hay que cuidar los cabellos con

**LOCION AZUFRE VERI**

lo mejor de lo mejor, para que no se caigan, mantenerlos sanos y vigorosos, sin caspa ni picor.

Todos los tubos así lo usan.

Frascos de 5 tomoles. PRECIOS MODERADOS, posibles por su gran venta y exportación a Hispano-América. El tamaño corriente solo cuesta más 17,10 el tamaño pequeño más 11,10. Impuestos incluidos.

DESCONFIE DE IMITACIONES!

**PERSIANAS**

Tipos corrientes y de fantasía

Tejido suelto o instalado

**HIJOS DE MOLINER BURGOS**

### Normas para celebrar el mes de mayo en las escuelas

Madrid, 29.—El Ministerio de Educación da normas para celebrar en las escuelas primarias el mes de mayo en este Año Mariano.

Ante todo, y como base y principio de todas las actuaciones, se tendrán en cuenta las normas e instrucciones emanadas de la jerarquía eclesiástica, a cuya aprobación se someterá todo el proyecto que rebasa el área estricta del trabajo escolar.

Se intensificará el saludo escolar (Ave María Purísima), el cual deberá quedar definitivamente establecido en todas las escuelas, si es que no lo estuviera.

En lugar destacado de toda aula escolar se colocará la imagen de la Virgen, procurando que no falten las más expresivas muestras externas del cariño filial y la devoción de los niños.

En los grupos escolares y escuelas graduadas se podría instalar un altar en el que todos los niños la honren y ante el que se celebren los actos marianos colectivos.

Ante la mencionada imagen se verificarán los actos del mes de la Virgen, pudiendo acudir las escuelas al templo si así lo estimase el párroco respectivo.

Se dedicará cuidado especial al rezo del Santo Rosario, procurando que lo dirijan los mismos niños y que salgan de la escuela con el deseo y el propósito de implantarlo en el seno de sus familias.

Aunque cada inspector e inclusive cada maestro puede tratar el programa de lecciones que se consideren más adecuadas, para facilitarlos se acompañará a este orden ministerial una lista de temas acerca de los cuales pueden versar.

Para hacer realidad otra de las aspiraciones del Año Mariano—súplica ferviente por la paz del mundo y por los católicos que sufren persecución—se recomienda que los alumnos de cada escuela adopren espiritualmente a los niños de alguno de los países que integran la llamada iglesia del silencio.

Estos países son: Polonia, Hungría, Estonia, Croacia, China, Alemania Oriental, Rusia, Rumania, Ucrania, Bielorrusia, Letonia, Bulgaria, Georgia, Servia, Bohemia, Eslovaquia, Eslovenia y Lituania. Tal adopción espiritual consistirá en el rezo diario de un Ave María y un pequeño sacrificio en un día determinado, aplicando la intención del Rosario del día que se elija.—Cifra.

### Una gata amamanta a un zorrillo

Fuenteovejuna (Córdoba), 29.—Hace algún tiempo el agricultor y cazador don Fermín Ramírez Rodríguez descubrió en su granja una zorra que venía causando grandes daños, a la que dio muerte, así como a su cría de sus cachorros y se llevó a su domicilio el quinto de los que criaba. Por entonces, una gata de la finca dio a luz y sus crías fueron sacrificadas, pero el señor Ramírez vio con gran sorpresa cómo la gata amamantaba al cachorrillo diariamente. Ahora, el pequeño zorro no muestra ninguna aversión hacia los restantes animales de la finca, con los que se ha familiarizado.—Cifra.

## 45 días de fuego permanente sobre Dien Bien Fu

(Viene de primera página)

CONTRATACION DE PILOTOS CIVILES PARA LOS TRANSPORTES DE INDOCHINA

Teterboro (Nueva Jersey), 29.—Una agencia de colocación civil ha revelado que está llevando a cabo la contratación de pilotos de aviación civiles bien entrenados "que no les importe nada en el mundo", para llevar los aviones de transporte de los franceses en Indochina.

Un portavoz de la agencia ha dicho que se hacía saber a los pilotos que podían esperar la muerte si eran derribados tras las líneas comunistas.

Dijo también que el Gobierno francés pagará 25.000 dólares por trece meses, incluyendo uno de vacaciones.—Efe.

LOS PILOTOS NORTEAMERICANOS EN INDOCHINA NO QUIEREN MORIR, PERO CONSIDERAN IMPORTANTE LA TAREA

Monroe (Louisiana), 29.—El general Chennault, que dirige la línea que envía armas y suministros a los franceses, ha declarado hoy que los pilotos norteamericanos que tripulan los aviones civiles de transporte en Indochina "no es que quieren morir, sino que se presentan voluntarios porque consideran importante la tarea".

Chennault hizo esta declaración en réplica a una información según la cual se estaban reclutando pilotos entrenados a los que no les importase nada volar en los aviones de transporte.—Efe.

ATAQUE AEREO CON APARATOS PRECEDENTES DE UN HIDROAVION

Hanoi, 29.—Los franceses han logrado causar daños mediante un ataque de las fuerzas aéreas y navales en las líneas de abastecimiento procedentes de la China comunista, aprovechando un repentino esclarecimiento del tiempo. Esta mañana, aviones de combate navales han despegado del portaviones "Arromanches" y se han dirigido a las líneas de abastecimiento y han incendiado la jungla con bombas napalm.

### ¡OPPOSITORES!

Para las plazas convocadas en los Cuerpos que indicamos a continuación os recomendamos los programas oficiales y las inmejorables contestaciones del "INSTITUTO EDITORIAL REUS".

He aquí las oposiciones anunciadas: 33 plazas para Contadores de 3.ª, 26 de Auxiliares Administrativos, 36 de Escribientes-Mecanógrafos y 94 de Jefes de Almacén en el Servicio Nacional del Trigo, con 9.135, 7.105, 6.597 y 8.400 pesetas respectivamente, más gratificaciones, 600 para Auxiliares Administrativos de Hacienda, con 11.360 pesetas, incluidos los emolumentos fijos. 30 para Ingresos en la Escuela de Radio-telegrafistas. 50 para Auxiliares Administrativos femeninos en Madrid y Barcelona de la Compañía Telefónica, con 13.900 pesetas. Clases para Taquígrafos, Mecanógrafos, Cultura General, Banca y Comercio.

Próximas oposiciones para Médicos de Asistencia Pública Domiciliaria, Gestores Administrativos, Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputaciones, Procuradores y Carteros Urbanos. Solicite prospecto con detalles de la oposición que le interese al "INSTITUTO EDITORIAL REUS", Preciados, 6 y 23, y Puerta del Sol, 12. Madrid. Único Centro que ha obtenido el número UNO en más de ochenta oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

LA MAS IMPRESIONANTE COLECCION DE SUGERENCIAS PRACTICAS PARA CUALQUIER HOMBRE DE INICIATIVA Y AMBICION.

De incalculable valor para ingenieros, fabricantes, mecánicos, químicos, constructores, etc.

Acabe de aparecer PRECIO: 50 PTAS. EDITORIAL BRUGUERA, S. A.

## Primer encuentro de Oriente y Occidente en Ginebra

Chu-En-Lai recordó que representa a quinientos millones de hombres EE. UU., abandonados por París y Londres

Ginebra.—(Crónica telefónica de nuestro enviado especial).—Chu-En-Lai es un hombre pequeño, de aspecto algo tímido, reservado, y su traje discreto, de un azul oscuro pagado—el azul parece ser el color predilecto de los delegados soviéticos—no contribuye a dar realce al personaje. Haríamos mal, sin embargo, en no fijarnos en Chu-En-Lai. Este hombre representa a 500 millones de individuos y lo que esta enorme masa humana decida hacer o dejar de hacer en el futuro influirá decisivamente sobre el destino del mundo. Hoy habló por primera vez el ministro de Asuntos Exteriores de la República Democrática China en la tribuna de un areópago internacional. Por primera vez el Oriente y el Occidente dialogaron esta tarde en Ginebra.

Hay quien afirma aquí que el mero hecho de que coreanos del Norte y del Sur, chinos y americanos, observadores del Vietnam y del Vietnam se encuentren juntos a orillas del lago Lemán, debe ser considerado como un buen augurio, algo así como el primer aleteo de la paloma de la paz.

¿Se puede compartir tan ilusionado optimismo? Confieso que aquí, como en Berlín, las esperanzas parecen ser hijas del deseo más que de la realidad, sobre todo si se persigue una paz y una seguridad en el mundo—como apuntó esta tarde en su discurso Mr. John Foster Dulles—que no esté basada en la capitulación. Pero si cierto es que los Estados Unidos no han acudido a Ginebra con el ánimo de capitular, si efectivamente Mr. Dulles reiteró enfáticamente hoy el concepto ético y moral que inspira a los Estados Unidos, puestos por principio a todo regateo con el mundo comunista y a toda concesión que implique un solo paso hacia atrás, no menos evidente parece ser ahora que el bloque soviético, tanto el chino como el ruso, tampoco cederá una pulgada del terreno que durante y después de la guerra conquistó en las esferas diplomáticas de Yalta, Teherán y Postdam o en los campos de batalla. Sería pueril y peligroso hacerse ilusiones a este respecto.

Cuando Chu-En-Lai habló esta tarde lo hizo con tan evidente orgullo de representar a 500 millones de seres reconocidos—como recordó—por veintidós naciones con mil millones de habitantes, que a pesar de su aspecto modesto, de su rostro tímido y de su traje apagado, se tuvo en Ginebra la impresión de que China es hoy una gran potencia con la que habrá que contar para bien o para mal. Chu-En-Lai condenó en términos duros la política americana en Asia y en Europa, acusó a los Estados Unidos de haber desencadenado el conflicto coreano y atacó, por fin, constantemente en nombre de China, con una sola referencia a Moscú, cuando afirmó que el pacto de mutua asistencia chino-ruso constituía un factor de paz en el mundo; suficiente aviso éste, sin embargo, para aquellos que especulan con poder dividir al bloque comunista. Luego Chu-En-Lai expuso los seis siguientes puntos: Primero: La República democrática de Corea no ha quedado concluida, diciendo que se vuelva a tratar de ella en Ginebra. Segundo: Apoya las propuestas hechas ayer por el general Nam Il sobre la solución del problema coreano. Tercero: Afirma que Formosa está ocupada por los Estados Unidos, y se declara que esa ocupación no será tolerada. Cuarto: Exige la abolición de todas las bases extranjeras en Asia y la retirada de todas las fuerzas extranjeras de dicho sector, así como el abandono del rearme de Japón. Quinto: Consi d e r a que los Gobiernos de las naciones asiáticas deben consultarse entre ellos para salvaguardar la paz y seguridad en Asia por medio de compromisos mutuamente concertados. Sexto: Insta al abandono del rearme de Alemania y la puesta en vigor del plan de seguridad colectiva europeo propuesto por Rusia en Berlín, en vista—si-

### El mes que viene, canonización de Pio X

(Viene de la página anterior)

do el programa de los actos piadosos a que se entregarán los peregrinos de la Adoración Nocturna durante su permanencia en Roma. Entre estos actos, posiblemente figurará una Hora Santa en la Basílica de San Pedro.

Las restantes canonizaciones del Año Mariano se realizarán, todas juntas, el día 13 de junio, festividad de la Santísima Trinidad, y habrán de revestir también gran solemnidad.

LA RICA Y COPIOSA GALERIA ESCULTORICA DE SANTOS, FUNDADORES DE ORDENES Y CONGREGACIONES RELIGIOSAS, QUE ADORNAN LAS MARMEAS PAREDES DE LA BASILICA DE SAN PEDRO, SE HA ENRIQUECIDO CON UNA ESTATUA MAS. UNA NUEVA ESTATUA QUE HA DE SER LA ULTIMA, PUES TODAS LAS HORNACINAS DISPONIBLES ESTAN YA OCUPADAS. ESTE PRIVILEGIO LE HA CORRESPONDIDO AL MAGNIFICO GRUPO ESCULTORICO DEDICADO A LA FUNDADORA DE LAS HIJAS DE LA CARIDAD, SANTA LUISA MARILLAC. LA BELLSIMA OBRA DEL ESCULTOR FLORENTINO ANTONIO BERTI CIERRA ASI ESA IMPRESIONANTE GALERIA DE SANTO FUNDADORES, INICIADA EN 1706 CON LA ERECCION DE LA ESTATUA DE SANTO DOMINGO. LA ESCULTURA DE LA FUNDADORA DEL BENEMERITO Y CONOCIDISIMO INSTITUTO DE LAS HIJAS DE LA CARIDAD APORTA VEINTE TONELADAS DE MARMO A LAS OCHOCIENTAS QUE SUMAN LAS RESTANTES ESCULTURAS DEDICADAS A SANTOS FUNDADORES. TREINTA Y NUEVE DE ESTAS ESTATUAS PERTENECEN A HOMBRES Y VEINTINUEVE A MUJERES.

LA ESCULTURA DE SANTA LUISA MARILLAC, QUE MIDE SEIS METROS DE ALTURA Y ESTA COMPUESTA DE TRES FIGURAS, HA SIDO COLOCADA COMO DECIMOS ANTERIORMENTE EN LA ULTIMA HORNACINA DISPONIBLE, SITUADA JUSTAMENTE EN LA PARTE SUPERIOR DEL CRUCERO DE SAN SIMON Y SAN JUDAS. A LA INAUGURACION DE LA NUEVA ESTATUA, QUE LE BENDECIDA POR EL CARDENAL ARCIPRESTE DE LA BASILICA, FEDERICO TEDESCHINI, ASISTIERON NUMEROSAS PERSONALIDADES VATICANAS, ASI COMO LA SUPERIORA GENERAL DE LAS HIJAS DE LA CARIDAD, SR LEPCARD, Y MUCHAS PROVINCIALES Y SUPERIORES DE LAS CASAS DE DICHO INSTITUTO, QUE ES LA CONGREGACION FEMENINA MAS FUERTE Y BRILLANTE DE LA IGLESIA; PUES CUENTA CON CUARENTA Y DOS MIL RELIGIOSAS, QUE EJERCEN SU ABNEGADA ACCION BIENHECHORA EN HOSPITALES, ASILS, IBEROSERIAS Y COLEGIOS ESPARCIDOS POR TODO EL MUNDO.

LA MAS IMPRESIONANTE COLECCION DE SUGERENCIAS PRACTICAS PARA CUALQUIER HOMBRE DE INICIATIVA Y AMBICION.

De incalculable valor para ingenieros, fabricantes, mecánicos, químicos, constructores, etc.

Acabe de aparecer PRECIO: 50 PTAS. EDITORIAL BRUGUERA, S. A.

## El Delegado Nacional de Sindicatos, en Murchante (Navarra)

Inauguró una importante obra de colonización

Murchante (Navarra), 29.—El delegado nacional de Sindicatos, señor Solís, ha llegado para presidir el acto de transformación en regadío por elevación de agua, de 750 hectáreas de secano en el sitio denominado "Saso de Pedris", del término de Abillas. Acompañaban al señor Solís el vicesecretario nacional de Obras Sindicales, señor Aparicio, el inspector nacional de Sindicatos, señor Perledo, secretario nacional de Obras Sindicales, señor Marcos Chacón; la federación nacional de la Obra Sindical de "Educación y Descanso", señor Fernández Galar, y secretario nacional de Información y Publicaciones de la C. N. S., señor Herranz.

Les dio la bienvenida el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Valero; delegados provinciales de Sindicatos, señor Navarro, y autoridades y jerarquías de la provincia.

Las características del Grupo Sindical de Colonización de Murchante número 501, son las siguientes: una regable, 750 hectáreas; sistema tubería de 2.650 metros de longitud y 50 centímetros de diámetro a la presión de una a ocho atmósferas y una altura geométrica de 50,76 metros. La maquinaria consta de dos grupos moto-bombas con una potencia de 250 H.P., un total de 200 litros por segundo. Las obras se componen de una cota de máquinas, pozo de aforo, toma en el kilómetro 87 del Canal del Ebro; 87 metros de cañería de conducción, pozos de absorción, cota de vertido, dos silones, 80 metros y 31 kilómetros de río en nueve canales. Estas obras, que beneficiarán a más de cien familias, han costado unos ocho millones de pesetas y la Diputación concedió una importante subvención.—Cifra.

### El mes que viene, canonización de Pio X

(Viene de la página anterior)

do el programa de los actos piadosos a que se entregarán los peregrinos de la Adoración Nocturna durante su permanencia en Roma. Entre estos actos, posiblemente figurará una Hora Santa en la Basílica de San Pedro.

Las restantes canonizaciones del Año Mariano se realizarán, todas juntas, el día 13 de junio, festividad de la Santísima Trinidad, y habrán de revestir también gran solemnidad.

LA RICA Y COPIOSA GALERIA ESCULTORICA DE SANTOS, FUNDADORES DE ORDENES Y CONGREGACIONES RELIGIOSAS, QUE ADORNAN LAS MARMEAS PAREDES DE LA BASILICA DE SAN PEDRO, SE HA ENRIQUECIDO CON UNA ESTATUA MAS. UNA NUEVA ESTATUA QUE HA DE SER LA ULTIMA, PUES TODAS LAS HORNACINAS DISPONIBLES ESTAN YA OCUPADAS. ESTE PRIVILEGIO LE HA CORRESPONDIDO AL MAGNIFICO GRUPO ESCULTORICO DEDICADO A LA FUNDADORA DE LAS HIJAS DE LA CARIDAD, SANTA LUISA MARILLAC. LA BELLSIMA OBRA DEL ESCULTOR FLORENTINO ANTONIO BERTI CIERRA ASI ESA IMPRESIONANTE GALERIA DE SANTO FUNDADORES, INICIADA EN 1706 CON LA ERECCION DE LA ESTATUA DE SANTO DOMINGO. LA ESCULTURA DE LA FUNDADORA DEL BENEMERITO Y CONOCIDISIMO INSTITUTO DE LAS HIJAS DE LA CARIDAD APORTA VEINTE TONELADAS DE MARMO A LAS OCHOCIENTAS QUE SUMAN LAS RESTANTES ESCULTURAS DEDICADAS A SANTOS FUNDADORES. TREINTA Y NUEVE DE ESTAS ESTATUAS PERTENECEN A HOMBRES Y VEINTINUEVE A MUJERES.

LA ESCULTURA DE SANTA LUISA MARILLAC, QUE MIDE SEIS METROS DE ALTURA Y ESTA COMPUESTA DE TRES FIGURAS, HA SIDO COLOCADA COMO DECIMOS ANTERIORMENTE EN LA ULTIMA HORNACINA DISPONIBLE, SITUADA JUSTAMENTE EN LA PARTE SUPERIOR DEL CRUCERO DE SAN SIMON Y SAN JUDAS. A LA INAUGURACION DE LA NUEVA ESTATUA, QUE LE BENDECIDA POR EL CARDENAL ARCIPRESTE DE LA BASILICA, FEDERICO TEDESCHINI, ASISTIERON NUMEROSAS PERSONALIDADES VATICANAS, ASI COMO LA SUPERIORA GENERAL DE LAS HIJAS DE LA CARIDAD, SR LEPCARD, Y MUCHAS PROVINCIALES Y SUPERIORES DE LAS CASAS DE DICHO INSTITUTO, QUE ES LA CONGREGACION FEMENINA MAS FUERTE Y BRILLANTE DE LA IGLESIA; PUES CUENTA CON CUARENTA Y DOS MIL RELIGIOSAS, QUE EJERCEN SU ABNEGADA ACCION BIENHECHORA EN HOSPITALES, ASILS, IBEROSERIAS Y COLEGIOS ESPARCIDOS POR TODO EL MUNDO.

LA MAS IMPRESIONANTE COLECCION DE SUGERENCIAS PRACTICAS PARA CUALQUIER HOMBRE DE INICIATIVA Y AMBICION.

De incalculable valor para ingenieros, fabricantes, mecánicos, químicos, constructores, etc.

Acabe de aparecer PRECIO: 50 PTAS. EDITORIAL BRUGUERA, S. A.

## El Delegado Nacional de Sindicatos, en Murchante (Navarra)

Inauguró una importante obra de colonización

Murchante (Navarra), 29.—El delegado nacional de Sindicatos, señor Solís, ha llegado para presidir el acto de transformación en regadío por elevación de agua, de 750 hectáreas de secano en el sitio denominado "Saso de Pedris", del término de Abillas. Acompañaban al señor Solís el vicesecretario nacional de Obras Sindicales, señor Aparicio, el inspector nacional de Sindicatos, señor Perledo, secretario nacional de Obras Sindicales, señor Marcos Chacón; la federación nacional de la Obra Sindical de "Educación y Descanso", señor Fernández Galar, y secretario nacional de Información y Publicaciones de la C. N. S., señor Herranz.

Les dio la bienvenida el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Valero; delegados provinciales de Sindicatos, señor Navarro, y autoridades y jerarquías de la provincia.

Las características del Grupo Sindical de Colonización de Murchante número 501, son las siguientes: una regable, 750 hectáreas; sistema tubería de 2.650 metros de longitud y 50 centímetros de diámetro a la presión de una a ocho atmósferas y una altura geométrica de 50,76 metros. La maquinaria consta de dos grupos moto-bombas con una potencia de 250 H.P., un total de 200 litros por segundo. Las obras se componen de una cota de máquinas, pozo de aforo, toma en el kilómetro 87 del Canal del Ebro; 87 metros de cañería de conducción, pozos de absorción, cota de vertido, dos silones, 80 metros y 31 kilómetros de río en nueve canales. Estas obras, que beneficiarán a más de cien familias, han costado unos ocho millones de pesetas y la Diputación concedió una importante subvención.—Cifra.

### El mes que viene, canonización de Pio X

(Viene de la página anterior)

do el programa de los actos piadosos a que se entregarán los peregrinos de la Adoración Nocturna durante su permanencia en Roma. Entre estos actos, posiblemente figurará una Hora Santa en la Basílica de San Pedro.

Las restantes canonizaciones del Año Mariano se realizarán, todas juntas, el día 13 de junio, festividad de la Santísima Trinidad, y habrán de revestir también gran solemnidad.

LA RICA Y COPIOSA GALERIA ESCULTORICA DE SANTOS, FUNDADORES DE ORDENES Y CONGREGACIONES RELIGIOSAS, QUE ADORNAN LAS MARMEAS PAREDES DE LA BASILICA DE SAN PEDRO, SE HA ENRIQUECIDO CON UNA ESTATUA MAS. UNA NUEVA ESTATUA QUE HA DE SER LA ULTIMA, PUES TODAS LAS HORNACINAS DISPONIBLES ESTAN YA OCUPADAS. ESTE PRIVILEGIO LE HA CORRESPONDIDO AL MAGNIFICO GRUPO ESCULTORICO DEDICADO A LA FUNDADORA DE LAS HIJAS DE LA CARIDAD, SANTA LUISA MARILLAC. LA BELLSIMA OBRA DEL ESCULTOR FLORENTINO ANTONIO BERTI CIERRA ASI ESA IMPRESIONANTE GALERIA DE SANTO FUNDADORES, INICIADA EN 1706 CON LA ERECCION DE LA ESTATUA DE SANTO DOMINGO. LA ESCULTURA DE LA FUNDADORA DEL BENEMERITO Y CONOCIDISIMO INSTITUTO DE LAS HIJAS DE LA CARIDAD APORTA VEINTE TONELADAS DE MARMO A LAS OCHOCIENTAS QUE SUMAN LAS RESTANTES ESCULTURAS DEDICADAS A SANTOS FUNDADORES. TREINTA Y NUEVE DE ESTAS ESTATUAS PERTENECEN A HOMBRES Y VEINTINUEVE A MUJERES.

LA ESCULTURA DE SANTA LUISA MARILLAC, QUE MIDE SEIS METROS DE ALTURA Y ESTA COMPUESTA DE TRES FIGURAS, HA SIDO COLOCADA COMO DECIMOS ANTERIORMENTE EN LA ULTIMA HORNACINA DISPONIBLE, SITUADA JUSTAMENTE EN LA PARTE SUPERIOR DEL CRUCERO DE SAN SIMON Y SAN JUDAS. A LA INAUGURACION DE LA NUEVA ESTATUA, QUE LE BENDECIDA POR EL CARDENAL ARCIPRESTE DE LA BASILICA, FEDERICO TEDESCHINI, ASISTIERON NUMEROSAS PERSONALIDADES VATICANAS, ASI COMO LA SUPERIORA GENERAL DE LAS HIJAS DE LA CARIDAD, SR LEPCARD, Y MUCHAS PROVINCIALES Y SUPERIORES DE LAS CASAS DE DICHO INSTITUTO, QUE ES LA CONGREGACION FEMENINA MAS FUERTE Y BRILLANTE DE LA IGLESIA; PUES CUENTA CON CUARENTA Y DOS MIL RELIGIOSAS, QUE EJERCEN SU ABNEGADA ACCION BIENHECHORA EN HOSPITALES, ASILS, IBEROSERIAS Y COLEGIOS ESPARCIDOS POR TODO EL MUNDO.

LA MAS IMPRESIONANTE COLECCION DE SUGERENCIAS PRACTICAS PARA CUALQUIER HOMBRE DE INICIATIVA Y AMBICION.

De incalculable valor para ingenieros, fabricantes, mecánicos, químicos, constructores, etc.

Acabe de aparecer PRECIO: 50 PTAS. EDITORIAL BRUGUERA, S. A.

### Lluvias en toda España

Madrid, 29.—Comunica el Observatorio Meteorológico que por la noche las lluvias se han generalizado en toda la Península, Baleares y Marruecos, conservando su carácter irregular. Correspondieron las más intensas a Levante, donde en Alicante se registraron 34 litros de agua por metro cuadrado, y las más débiles a Galicia.

Asegura el Servicio que continuarán las lluvias en la mitad sur de España y en Marruecos; que disminuirán en el Ebro y alto Duero; y que es posible llueva, con vientos del Noroeste, en Galicia.—Cifra.

### Acuerdo sobre el Tibet entre la India y China roja

Londres, 29.—La radio comunista de Pekín dice que India y la China comunista han llegado a un acuerdo sobre el Tibet, en virtud del cual India retirará sus fuerzas militares del territorio y entregará a los comunistas todo el material telegráfico y telefónico que tenía en el Tibet. El acuerdo permite al Tibet y la India reanudar el comercio y el intercambio de peregrinos.—Efe.

tarse ese par nuevo que compró para acudir a Ginebra y que al apretarle tan cruelmente los pies impedían las ideas a más un metro y setenta centímetros más arriba.

GUY BUENO

# Anuncios Telegráficos

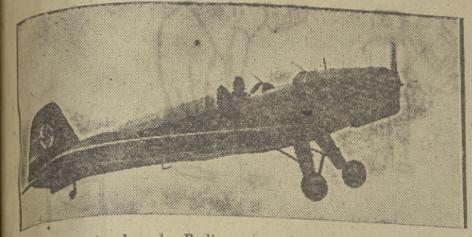
<b>Agencias</b> <b>VENEZUELA</b> y Brasil! Gestión rápida de pasaportes, visados, legalizaciones y pasajes. Gestoría Prada. Santiago, 1. Zamora. (709) <b>EMIGRANTES AMERICAI</b> Gestionamos rápidamente PASAPORTES, pasajes, visados legalizaciones. GESTORIA "JUNQUERA". Zamora. (751) <b>AGRICULTORES!</b> Tramita reservas de trigo y remolacha. Gestoría Prada. Santiago, 1. Zamora. (708) <b>AGRICULTORES!</b> Gestoría "JUNQUERA" tramita RESERVAS DE TRIGO Y REMOLACHA. Santa Clara, 24. Zamora. (747) <b>COMPRA-VENTA</b> de fincas y traspasos. Hará usted siempre buenos negocios acudiendo a Gestoría Prada. Santiago, 1. Zamora. (710)	<b>Automóviles y Accesorios</b> <b>TURISMO</b> «Citroën» B. 14, motor recién importado, ruedas muy buenas, vando barato. Cambio tierra, solar o piso. Informes: Moneda, 13. Burgos. <b>«FORD», 8 HP., coche,</b> vando inmejorables condiciones. Precio de ocasión. Moneda, 13. Burgos. <b>«FORD», 17 HP., turismo,</b> vando, buenas ruedas, bien tapizado, toda prueba. Moneda, 13. Burgos. <b>CAMION</b> «Ford», María de la O, 25 HP., cabina, ruedas, traspaso, estado general como a estrenar. Vendo poco dinero. Informes: Moneda, 13. Burgos. (710)	<b>TRANSPORTISTAS,</b> vando camión «Austin», 21 HP., año 48, bien todo. Moneda, 13. Burgos. <b>CAMION</b> gas-oil «Bianchi», 22 al motor, ruedas nuevas, precio de verdadera ocasión. Informes: Moneda, 13. Burgos. <b>RUBIA</b> «Ford» BB. 17 HP., nueve plazas, bien todo. Informes: Moneda, 13. Burgos. <b>FURGONETA,</b> de chapa, «Citroën», bien de todo, vando no necesitar. Informes: Moneda, 13. Burgos. <b>VENDO</b> camioneta marca «Buick», carga mil kilogramos. Tratar: Celestino Pinilla. Toro (Zamora). (729) <b>VENDO</b> camión «Ford», 17 HP., frenos hidráulicos y palier flotante. Talleres Mecánicos José José Díez. Teléfono 2209. Zamora. (719)	<b>Compro-venta de fincas</b> <b>VENDO,</b> en Villaverde de Herreros, varias fincas rústicas, con casas. Precio económico. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos. <b>CALLE CONCEPCION</b> vando piso instalación hortería, camas, etcétera. Consulte Gómez (Prigo). Burgos. <b>VENDO</b> vivienda, mucho sol, terraza, baño, desocupado, 65.000. Vadillos. Gómez (Prigo). Burgos. <b>PARCELAS!</b> Mejor pasaje Burgos vando, 175 metros. Circuito Miraflores. Gómez (Prigo). Burgos. <b>CASA</b> unifamiliar, seis amplias habitaciones, mucho sol, patio, garaje, jardín, construcción inmejorable. 85.000 más Banco. Llave mano. Gómez (Prigo). Burgos. (719)	<b>POR CALLE</b> Merced, vando hermoso piso seis habitaciones, todos servicios, casa ascensor, sol mucho. Desocupado. Facilidades, barato. Gómez (Prigo). Burgos. <b>PEGANDO</b> «La Terraza», vando amplio piso, bien orientado, llave mano, 65.000. Gómez (Prigo). Burgos. <b>RUSTICA-solar,</b> vando baratas cinco fanegas. Buen porvenir. Informes: Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos. <b>VENDO</b> finca regadío seis fanegas y catorce de secano. Informes: Santa Ana, 2, 3.ª izquierda. Zamora. (746)	<b>GRANJA</b> «Ebro», «Le-gohrn», «Castellana», «Prato». Como siempre, los mejores pollos de un día. Pollitas sexadas. Felipe Barriuso. Merendero Miraflores. Teléfono 2901. Burgos. <b>SEMENTALES:</b> Se venden dos caballos y dos garraños a elegir, buenos productores, a precios razonables. Granja Moliner. Burgos. <b>POLLITOS</b> recién nacidos, los mejores, Granja San Benito, calle Aparicio y Ruiz, 12 (detrás Audiencia). Burgos. <b>Traspasos</b> <b>CARNECERIA</b> traspaso, calle Santa Clara, completa instalación, renta mínima, buena clientela. Precio ausencia. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos. <b>TRASPASO</b> charentería-carneceria. San Gil, renta pequeña. Precio reducido. Consulte. Gómez (Prigo). Burgos.	<b>PENSION</b> Plaza Vega, nueve camas completas, teléfono, casa ascensor. 100.000. Gómez (Prigo). Burgos. <b>CARBONERIA,</b> mejor situación, patio 200 metros, más local, renta 317 mensuales. Carretera Vadillos. 16.000. Informes: Gómez (Prigo). Burgos. <b>BAR</b> restaurante, calle San Pablo, traspaso, poca renta, clientela numerosa. Poco dinero. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos. <b>PERFUMERIA,</b> barbería, señora, traspaso calle Victoria, buenos ingresos. Bajísima mensualidad. Gómez (Prigo). Burgos. <b>TIENDA</b> comestibles, calle S.º de la Cruz, renta mejor. Renta encargo. Informes: Gómez (Prigo). Burgos.	<b>BAR</b> inmejorable situación, amplio local, poca mensualidad, buenísima clientela, buen negocio. Traspaso. Por enfermedad. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos. <b>LOCAL</b> amplísimo, doscientos metros cuadrados, montada oficina, propio garaje, cualquier industria, teléfono, pegando calle San Pablo, cede 17.500. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos. <b>URGE</b> traspaso tienda comestibles. Razón esta Administración. Zamora (711)	<b>ASERRERIA</b> «mecánica». Hora de sierra, 35 pesetas. Leña en teco a domicilio, 0,45 pesetas kilo. Maximiliano Aceves. Teléfono 2119. Candelaria (Zamora). (740)	<b>VENTAS</b> <i>Ningún artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto por la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.</i> <b>MAQUINA</b> «Singer», 15-K-26, de una gaveta, en perfecto estado, vando por no necesitarla. Informes en la Administración de este periódico. Valladolid.	<b>POSTES</b> para construcción eléctrica. Madeiras Ventanas. Almacenes Jaime Cuadrado. Plaza San Nicolás. Valladolid.	<b>SE VENDE</b> motor gasolina 4 HP., con bomba para riego. Villaguirre de los Infantes (Burgos). José Francés.	<b>VENDO</b> moto «Lubrator» 125 cc. Hermanos Fuentes. Santa Cruz, 22. Burgos.	<b>¡ALFALFA!</b> Vendo este año toda temporada. Finca nueva fanegas, Carretera Vitoria. Otro de seis fanegas, Pasco de la Quintana. Informes: PRIGO Moneda, 13. Burgos.	<b>AVICULTOR,</b> harina de carne directamente del fabricante, 6 pesetas el kilo; aceite de hígado de bacalao, 18 pesetas kilo. Bustos. Pasco de España, 3. Valladolid. (768)
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Viene de la página anterior... El delegado nacional de Sindicatos... Inauguró una importante obra de colonización... Murchante (Navarra), 29.—El delegado nacional de Sindicatos, señor Solís, ha llegado para presidir el acto de transformación en regadío por elevación de agua, de 750 hectáreas de secano en el sitio denominado "Saso de Pedris", del término de Abillas. Acompañaban al señor Solís el vicesecretario nacional de Obras Sindicales, señor Aparicio, el inspector nacional de Sindicatos, señor Perledo, secretario nacional de Obras Sindicales, señor Marcos Chacón; la federación nacional de la Obra Sindical de "Educación y Descanso", señor Fernández Galar, y secretario nacional de Información y Publicaciones de la C. N. S., señor Herranz. Les dio la bienvenida el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Valero; delegados provinciales de Sindicatos, señor Navarro, y autoridades y jerarquías de la provincia. Las características del Grupo Sindical de Colonización de Murchante número 501, son las siguientes: una regable, 750 hectáreas; sistema tubería de 2.650 metros de longitud y 50 centímetros de diámetro a la presión de una a ocho atmósferas y una altura geométrica de 50,76 metros. La maquinaria consta de dos grupos moto-bombas con una potencia de 250 H.P., un total de 200 litros por segundo. Las obras se componen de una cota de máquinas, pozo de aforo, toma en el kilómetro 87 del Canal del Ebro; 87 metros de cañería de conducción, pozos de absorción, cota de vertido, dos silones, 80 metros y 31 kilómetros de río en nueve canales. Estas obras, que beneficiarán a más de cien familias, han costado unos ocho millones de pesetas y la Diputación concedió una importante subvención.—Cifra.

# DEPORTES

## TÉCNICA Y AUDACIA

No se pierde la esperanza



La Prensa nacional y la Radio han difundido convenientemente la importancia del gran Festival Aéreo organizado por el Aero Club de Madrid para tener lugar en la capital de España.

En principio, para el día 2 de mayo, ha sido aplazado el estudio meteorológico al día 4. En el programa que será desarrollado íntegramente en la nueva bofetá, y que quedaba de manifiesto la importancia de este II Festival Internacional que organiza el Aero Club madrileño. Aviones de todos los tipos y marcas y pilotos de todas las nacionalidades van a competir en arrojé y técnica, maravillosos acrobacias desde Madrid presentarán las pruebas.

La aviaón se le va a exigir el máximo de su rendimiento y de sus posibilidades, y cada piloto realizará lo que no puede considerarse como un manejo del aeroplano.

Verdaderamente que ha de ser un espectáculo vez evolucionar un escuadrón de aviones «Bucker 131», o de «Texan», o de «Junkers», o de «Lockeed»; o contempóraneos individuales del «aso» italiano Vito Rossipina, de Fadón, de Aldecoa, de Ibarreche...

Este último, don Esteban Ibarreche, es quien nos ha abierto la ilusión hacia este importante festival internacional.

Don Esteban Ibarreche, seleccionado después de sus últimas intervenciones en Oviedo y en Santander, se enfrenta cada día en la difícil técnica de la acrobacia aérea, de la cual es, indudablemente, una primera figura.

Su intervención en el Festival de Madrid se reduce «tan sólo» a de-

mostrar las posibilidades de la avioneta «Bucker 131», es decir, a tratar de hacer con ese tipo de aeroplano cosas que no entraban en el estudio de la aeronautica que las diseñó; a maravillar, sencillamente, a los entendidos, ofreciéndoles posibilidades que nunca hubieran considerado que podrían realizarse con una avioneta de 80 HP. Para nosotros, los profanos, es como demostrar que un coche de cuatro ruedas puede andar tan sólo apoyado en dos de ellas, pese a haber sido construido para rodar sobre la totalidad de las que posee.

Técnica y audacia unidas. Es preciso tener corazón y técnica necesarios para pedirle al aparato cosas que se encuentran incluso fuera del límite de sus posibilidades.

A este respecto, recuerdo que ayer, cuando en el campo de Villavieja, vi volar al teniente coronel Ibarreche, entrenándose para su intervención en el festival de Madrid, me fijé luego en la avioneta «Bucker» (un charro me pareció a mí, y no considero este juicio muy desenfrenado si se tiene en cuenta que este tipo de aeroplano es un modelo del año 1934); en la carlinga del piloto había una placa de metal con esta inscripción: «Este aeroplano no tiene depósito de gasolina en reserva; no puede usted volar en invertido...». No sonaba a orden, sino a indicación, a aviso serio y juicioso. Yo vi a Ibarreche volar en invertido más tarde...

Hay sobre todo una maniobra que me dejó maravillado. Ibarreche realizó un despegue tan extraordinario como para dejar perplejo a cualquiera. No fué elevándose como es normal y de la forma que todos suponemos debe hacerse, sino que a poco de deslizar en tierra, cuando el aparato no había sobrepasado en nada el límite de velocidad, ascendió casi verticalmente, manteniéndose a una tenaz y emocionante lucha entre la fuerza propulsora del motor y la de la gravedad, que parecía iba a poder con la primera; al fin, el aparato volvió y continuó el vuelo.

Luego supimos que otros ases que realizan vuelo acrobático, con aviones de potencia superior a 200 H. P., por ejemplo, no se deciden a realizar la maniobra que con sólo 80 caballos Ibarreche consigue en su «Bucker», para mí ya vieja y de aspecto poco tranquilizador.

Audacia y técnica han de ir unidas. Un centímetro más o menos en la palanca y un momento de vacilación, de miedo, de duda, darían al traste con la consecución de la maniobra.

Por todo eso ha de ser magnífico el festival del día 8 en Madrid, porque aviones y pilotos van a realizar lo que no se consigue más que con un continuo y tenaz adiestramiento en unos casos, o con magnífica técnica y extraordinaria audacia, en las pruebas que como la asignada a don Esteban Ibarreche tendrán lugar en Cuatro Vientos.

Ayer, jueves, tuvimos ocasión de charlar con algunos de los jugadores del Burgos C. F. que sufren sanción del Comité de Competición. Pese a todas las adversidades últimamente sufridas, esperaban ilusionados que la Federación Española de Fútbol decretase una amnistía, parcial o total, ante la petición que Zorra pensaba hacer en este sentido en su partido de homenaje que se celebraría unas horas después de nuestra conversación.

La esperanza es lo último que se pierde... Por ellos y por nosotros, deseamos que se confirme ese supuesto.

# Información de ARANDA DE DUERO

## La Exaltación de la Santa Cruz y el homenaje a Sisinio Arroyo en Fuentesecén

El pueblo de Fuentesecén es burgalés y, por lo tanto, castellano, y la hidalguía y hospitalidad castellana siempre es latente y viva, agradece cuanto se hace por la tierra y sabe pagar en buena moneda todos los desvelos que por ensalzar a la patria donde se nació se han llevado a efecto.

Fuentesecén vivirá estos días unas jornadas que jamás podrán olvidar aquellos que tengan la dicha de contemplarlas, y por tal motivo ha confeccionado un programa de actos magníficos, aprovechando la circunstancia de celebrar la Cofradía del Santísimo Cristo del Carmelo las fiestas de exaltación de la Santa Cruz y el homenaje a que merecidamente tiene derecho el repatriado hijo de aquel acomodado pueblo, Sisinio Arroyo Cabrerero. Dos motivos opuestos completamente, pero que son la base fundamental para que dicha Cofradía haya organizado unos cultos y actos, como digo, magníficos.

Y he aquí el programa de ellos: Día 1 de mayo.—Primer sábado de mes. Comunión reparadora al Corazón de María.

Día 2.—Domingo del Buen Pastor. Día de la parroquia y del clero indígena.

Día 3.—A las nueve, misa de comunión para los cofrades. A las once, misa solemne con sermón, cantada por los Hermanos de la Sagrada Familia. Al final adoración del Lignum Crucis. A las cinco de la tarde, Santo Rosario, novena y procesión solemne con la sagrada reliquia e imagen del Santo Cristo, que terminará con la subasta de las manzanas. A las nueve, acto eucarístico reparador de los pecados de las fiestas.

Día 4.—A las nueve de la mañana, santa misa de comunión. A las diez, solemne aniversario de difuntos con sermón. A las once, entusiasta homenaje al repatriado Sisinio Arroyo Cabrerero, que se desarrollará por el siguiente orden: Ante la Cruz de los Caidos se cantará un responso por los que figuran en ella. Acto seguido Sisinio Arroyo borrará su nombre de la misma ante la presencia de autoridades y el pueblo. Seguidamente el presidente de la Cofradía del Santo Cristo le hará entrega del título de Hermano Mayor honorario de la misma. Después el señor alcalde le hará igualmente entrega de un pergamino con el título de hijo heroico de Fuentesecén, partiendo la comitiva después hasta la casa del repatriado, en cuya fachada se descubrirá una lápida que llevará esculpido: «Fuentesecén a su hijo heroico Sisinio Arroyo. 1936-1954». Estos actos se celebrarán bajo la presidencia del excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, señor Posada Cacho.

A las cinco de la tarde, ejercicio del mes de mayo en la ermita de la Inmaculada, comenzando con la visita reparadora del Año Mariano por los turnos de las Hijas de María. A las seis, emocionante y reñido partido de pelota entre las selecciones de la Ribera, y a las nueve de la noche, acto reparador eucarístico.

Cuando todo el pueblo de

Fuentesecén se encuentre en sus calles alegrando con su presencia los actos religiosos, cuando sus voces lleguen a lo alto en cánticos de honor a su Cristo, cuando las últimas luces y estelas brillantes de los cohetes se apaguen en el espacio y la calma vuelva a enseñorearse de sus habitantes, será el momento sublime en el que el Santísimo Cristo del Carmelo recoja el homenaje ofrecido como acto de gratitud por su redención y tantos favores como de sus manos han recibido los hijos del honrado pueblo burgalés.

Y en el profano cuando todo el vecindario se agrupe en torno de Sisinio Arroyo, que grandes y pequeños quieran hacer partícipe de su homenaje al joven que marchó con la canción de las cinco rosas en los labios y el espíritu fijo en su ideal no vio reír la primavera desde su marcha hasta su repatriación en este feliz año de 1954, cuando el sol de España le acaricie su rostro entre los suyos, y entre sus convecinos, y entre vitores y vivas borre su nombre de la Cruz de los Caidos, donde figura, la emoción forzosamente tiene que embargar su alma, aquel alma dura como la roca que, a fuerza de sufrimientos, fué poniendo a prueba, ese día, sin embargo, nuestro buen amigo y camarada Sisinio Arroyo perderá todo su aplomo, todo su reciedumbre de hombre hecho para dejar correr a raudales las lágrimas por sus ojos, y sus palabras serán como el reflejo de los fuertes y violentos latidos de su corazón emocionado.

Este, como todos los repatriados, tiene derecho a gozar de los homenajes y parabienes que se celebran en su honor, y nosotros, desde estas columnas de la sección de Aranda en LA VOZ DE CASTILLA, nos asociamos de todo corazón al emocionante acto, deseando que todo el pueblo de Fuentesecén viva estos días con la sana alegría que supone de tener entre ellos al hijo que creían muerto y que sea nuestra mano la primera que estreche el camarada Sisinio Arroyo.

F. ROJAS

### Radio Castilla

PROGRAMA PARA HOY, VIERNES SOBREMESA. — 13,30: Astronomía. Santoral: «Los caracoles», Marquina, banda; «Ay! prisionero», Naranjo, M. Chacón; «Ay! matorero», Moles, idem; «Frente a frente», Quiroga, P. Blanco; «Los guardacoches», idem, idem; «Hace volver la cabeza», López, acordeón; «Music, music, music!», López, idem; «Doña Marquita de mi corazón», Alonso, varios. 14,10: Información: «Cafetín de Buenos Aires», Discipolo, varios; «Sombras nada más», Lomuto, Roberto Luna; «Calypso del Caribe», Binge, Mantovani; «Diana», Pollack, Mantovani. 14,30: Conexión con Radio Nacional. 14,45: Discos dedicados. 15,30: «Una rosa de sangre», capitulo séptimo. 16,00: Cierre.

NOCHE. — 21,00: Fragmentos de zarzuela. 21,15: La hora «Z». 21,45: «Beguine de Chelsea» Dufresne, orquesta; «Amor del Sur», idem, idem. 22,00: Conexión con Radio Nacional: «¡Qué bonita es la música!», Stanley, orquesta; «Saint Germán des prés», Misraky, acordeón. 22,30: Información. 23,15: Conexión con Radio Madrid. 23,15: «Las canciones del recuerdo». 23,45: Música de ópera. 24,00: Cierre.

### Radio Castilla

PROGRAMA PARA HOY, VIERNES SOBREMESA. — 13,30: Astronomía. Santoral: «Los caracoles», Marquina, banda; «Ay! prisionero», Naranjo, M. Chacón; «Ay! matorero», Moles, idem; «Frente a frente», Quiroga, P. Blanco; «Los guardacoches», idem, idem; «Hace volver la cabeza», López, acordeón; «Music, music, music!», López, idem; «Doña Marquita de mi corazón», Alonso, varios. 14,10: Información: «Cafetín de Buenos Aires», Discipolo, varios; «Sombras nada más», Lomuto, Roberto Luna; «Calypso del Caribe», Binge, Mantovani; «Diana», Pollack, Mantovani. 14,30: Conexión con Radio Nacional. 14,45: Discos dedicados. 15,30: «Una rosa de sangre», capitulo séptimo. 16,00: Cierre.

NOCHE. — 21,00: Fragmentos de zarzuela. 21,15: La hora «Z». 21,45: «Beguine de Chelsea» Dufresne, orquesta; «Amor del Sur», idem, idem. 22,00: Conexión con Radio Nacional: «¡Qué bonita es la música!», Stanley, orquesta; «Saint Germán des prés», Misraky, acordeón. 22,30: Información. 23,15: Conexión con Radio Madrid. 23,15: «Las canciones del recuerdo». 23,45: Música de ópera. 24,00: Cierre.

### Mañana sale hacia Cáceres el equipo burgalés de balonvolea

Para tomar parte en los Campeonatos de sector de balonvolea del Frente de Juventudes, mañana, sábado, saldrán hacia Cáceres los componentes del equipo burgalés.

En la capital extremeña han de enfrentarse con Madrid, Córdoba y Cáceres. El campeonato es válido para el ascenso a primera categoría y eliminatorio para la fase final, que tendrá lugar en San Sebastián en la segunda quincena del mes de agosto.

Aun no se sabe quiénes habrán de formar definitivamente el equipo burgalés. Esta noche quedará determinado.

### Leer VI. LOS DOMINGOS

nuestro suplemento infantil

### Cocina de Caridad

¡Burgaleses! Aportad vuestro óbolo en esta obra de caridad para remediar tanta miseria como se reflejan en esas 300 familias que aquí buscan su alimento diario.

### Campeonatos Burgos C. F.

#### Reconocimiento médico

Hoy deberán pasar por la Clínica del F. de J., instalada en la calle Vitoria (antigua Hotel Paris, piso 3.º) los equipos siguientes:

La Salle, Jocieta, SESA y Congregación Mariana.

RECONOCIMIENTOS PARA MARIANA

San Esteban, San Pedro, Olimpia y Huelgas.

RECONOCIMIENTOS PARA EL LUNES

Juan Yagüe, Aguilas F. J., Gamonal y Victoria.

## ESTOMAGO INTESTINOS SERVETINAL

Contra el dolor estómago, Acidez, Peso, Ardores, Malas digestiones, Ulceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Diarrea, Mareos, siendo un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intestinos.

### Barrios, preparador del S. E. S. A. para los Campeonatos del Burgos C. F.

El pundonoso jugador del Burgos C. F. de F. José María Barrios va a hacerse cargo del equipo representativo de la Fábrica de Sedas. Barrios, alejado actualmente de los campos de fútbol por el tan machacado fallo del «Teja», no puede dejar el deporte balompiédico y por eso va a ser entrenador.

Sabemos que la Sociedad Española de Seda Artificial está muy reconocida a Barrios porque José María Barrios hace unos años en los torneos locales, y en Madrid

en unos campeonatos de Grupo de Empresa en que participó S. E. S. A. Barrios, que no depende de esta Sociedad, sino que vive y trabaja en Burgos como industrial, ha aceptado con todos los honores el cargo de preparador de S. E. S. A. a requerimiento de don Miguel Sotelo y de don José Luis Estébanez. Huelga decir que nos agrada mucho la decisión de José María y Dios quiera que su sanción sea amonada en bien del deporte. Reciba Barrios nuestra más sincera enhorabuena.

Quién sabe si nuestro defensa central llegará un día a ser algo en la carrera de preparadores.

PHILIPS DELEGACION

### Battaner

Moneda, 11-Tfno. 2374 BURGOS.

### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo correspondiente al día de ayer, resultó premiado con cincuenta pesetas el número

**- 443 -**

y con cinco pesetas todos los terminados en 43.

## TOROS

Ya están en los corrales los novillos del domingo

Desde ayer se encuentran en los corrales los seis magníficos novillos que Tabernerero Paz ha enviado para la novillada del próximo domingo y que serán lidiados por nuestro paisano Pedrosa, el madrileño «Chuli» y el palentino Marcos de Celis y que no dudamos nos han de dar una tarde memorable de toros. Los novillos son preciosos, finos y bien encastados, no faltando les arrobos ni defensas, aunque toro

## MEJORAS URBANAS

Desde hace algunos días se vienen efectuando obras para fijar la rasante en la conocida y transitada calle de la Ronda.

El ilustre Ayuntamiento ha acometido estas obras por considerarse de verdadera necesidad y para no perjudicar a los propietarios de las nuevas y modernísimas edificaciones que se han construido en la indicada calle. Pero no ha sido, como suele decirse, agrano de anís la realización de estas obras, y para dar una orientación de su importancia basta saber que en el trozo que se está nivelando, desde la calle de Arias de Miranda hasta la calle de nueva apertura en el denominado solar de las Monjas (unos cincuenta o sesenta metros aproximadamente), se ha efectuado una extracción de tierras que sobrepasan a los doscientos metros cúbicos.

Es de esperar que cuando más adelante se proceda a su pavimentación, con asfalto o adoquinado, quedará a no dudar una calle magnífica y digna de estar en el centro de nuestra villa.

Un gran acierto el del ilustre Ayuntamiento con la mejora en esta zona, esperando que sea pronto una realidad el arreglo del tramo que queda de la calle de la Ronda hasta su nacimiento con la calle de Santa Lucía.

R.

## PERSIANAS

Todas las medidas. Presupuestos sin compromiso.

## BAZAR MARTINEZ

Plaza de José Antonio, 17.—BUNOS

## Montepíos Laborales

PAGO DE LA MENSUALIDAD DE ABRIL

Los pensionistas de los citados Montepíos pueden hacer efectiva la expresada mensualidad en esta Delegación el día 1.º de mayo próximo y en las horas de 5 a 8 de la tarde.

### Proyecto de línea de viajeros entre Soria y Aranda de Duero

La Jefatura de Obras Públicas abre información pública en relación con la solicitud por don José Gallego Garrido, de Aranda de Duero, para el establecimiento de un servicio regular de transporte público de viajeros por carretera entre Aranda de Duero y Soria, para que durante un plazo de treinta días puedan las entidades o particulares interesados presentar cuantas observaciones estimen pertinentes.

## Don Agustín Pérez Hervás

Maestro Nacional de Villalba de Duero

### Falleció el día 28 de abril de 1954

A los 54 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

— D. E. P. —

Su apenada esposa, doña Juana Romeral; hijos, Juanita y Agustín; padre, don Nazario Pérez Hervás; hermanos políticos, tíos, primos y demás familia,

COMUNICAN tan triste noticia y suplican una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y a la conducción del cadáver al Cementerio de Villalba de Duero, por cuyo favor la visitarán agradecidos.

Villalba de Duero, 23 de abril de 1954.

FUNERAL: Mañana, día 29, a las 11.

CONDUCCION DEL CADAVER: A las 5 de la tarde.

«La Arandina» Agencia de Pompas Fúnebres. José Cobo, Arias de Miranda, 25. Aranda de Duero.

### Contabilidad

será un experto en CONTABILIDAD (Teneduría de Libros)

CALCULO MERCANTIL REDACCION

TAQUIGRAFIA ADMINISTRADOR CORRESPONSAL MECANOGRAFIA

PODA FOLLETO GRATIS

Centro de Cultura por correspondencia

ACADEMIA CCC APARTADO 100 S. SEBASTIAN

## Mejores no hay

PHILIPS

Mejores no hay.

### Para regadíos

Tubos de urallita  
Tubos centrifugados de cemento  
Tubos de gres  
Tubos de presión  
Uralita

PUENTE CAREACA  
San Pedro y San Felices, 10  
Teléfono 2144 — BURGOS

# DEPORTES

## HUMOR Y PASATIEMPOS

### ¿Podrán jugar este año los jugadores hispanoamericanos en la Copa del Generalísimo?

De ser aprobado por las Cortes en fecha próxima el proyecto de ley de doble nacionalidad, quedarían autorizados para hacerlo

La Liga es una tremenda carrera de fondo balompédica más que un torneo de regularidad, donde los equipos se van acercando a fuerza de ir sumando puntos, o se hunde en el descenso a fuerza de perderlos. La Copa del Generalísimo es mucho más apasionante, porque en ella no cuentan más que los goles a favor y en contra.

Por otra parte, en la Liga está autorizada la alineación de los jugadores extranjeros que cada club tenga fichados, con la exclusiva limitación de que sólo pueden actuar dos en un mismo partido. En la Copa, la prohibición es total. Esta disposición no deja de levantar controversias al considerar que un torneo nacional es uno como otro. Los defensores de la participación de los extranjeros en el Campeonato de España llegan a aducir el ejemplo de Inglaterra, donde les está permitido hacerlo.

Pero van a comenzar las eliminatorias y la disposición prohibitiva sigue en firme. A pesar de todo, se jugarán las jornadas finales de Copa sin el concurso de los jugadores hispanoamericanos.

En las Cortes Españolas está un proyecto de ley que de ser aprobado establece automáticamente la doble nacionalidad entre españoles e hispanoamericanos. Este nuevo concepto viene a ser una ampliación, y sus efectos, como es natural, alcanzan a la actividad futbolística.

En la Federación Española de Fútbol se considera que, una vez aprobada por las Cortes la doble nacionalidad, no se podrá hacer una excepción con los jugadores hispanoamericanos, y éstos podrán intervenir con sus clubs respectivos en el torneo de Copa que va a comenzar dentro de pocos días. Todo depende de la fecha en que sea aprobado el proyecto de ley y de que en el mismo se fije para su entrada en vigor.

De ser como se espera inmediata estas fechas, el campeón de Liga, el Real Madrid, no vería disminuida su potencialidad en un 50 por 100 con la exclusión del fenómeno Di Stéfano y de Olsen, y el Barcelona podría contar con su nueva adquisición, Moll, procedente del De-

### Noticario deportivo

SELECCIONADOS PARA LAS COMPETICIONES ATLETICAS CON LOS BELGAS

Madrid.—Los atletas designados para concurrir al torneo internacional de la Universidad Católica de Lovaina (Bélgica), son los siguientes:

- 100 m.: Hermida y Tuduri.
- 200 m.: Hermida y Morante.
- 400 m.: Cabrera y Ras.
- 800 m.: Romaguera y Jiménez.
- 1.500 m.: Cabrera y Jiménez.
- 5.000 m.: Cerezo y García.
- 110 m. vallas: Junqueras y Moret.
- 400 m. vallas: Romaguera y Sáiz.

Peso: Del Pino y Adarraga. Disco: Adarraga y Vidal. Jabalina: Adarraga y Abascal. Martillo: Del Pino y Vidal. Longitud: Casado y Junqueras. Altura: Casado y Morales. Pértiga: Bonet y Adarraga (F.).—Añil.

RAMIREZ, BAJA EN EL ESPAÑOL

Barcelona.—El jugador del Real Club Deportivo Español Jaime Ramirez, de nacionalidad chilena, ha solicitado y obtenido su baja del club blanquiazul y se propone regresar a su país esta misma semana, para jugar en el "Colo-Colo", de Santiago de Chile.

Por medio de la Prensa ha expresado su agradecimiento al club Español y a su entrenador por las atenciones que con él han tenido, así como a la afición deportiva española, que con tanto cariño le ha tratado.—Añil.

portivo de la Coruña. Son dos casos bien relevantes para citarlos a título de ejemplo de lo que podría suceder.

La doble nacionalidad plantea otras dos cuestiones: Una, el fichaje de nuevos valores procedentes de Hispanoamérica, y otra, la formación de nuestra selección nacional de los jugadores naturales de aquellos países que están actuando en España. Con respecto a la primera no se ve forma de impedir esa importación. En cuanto a

### EN EL PARTIDO HOMENAJE A ZARRA VENCIERON LOS BLANCOS POR 4-3

#### El ariete internacional marcó dos goles SE RECAUDARON 700.000 PESETAS

Madrid, 29.—Por cuatro goles a tres han vencido los componentes del equipo Blanco a los Azules en el partido de homenaje a Zarra, disputado esta tarde en el campo de Chamartín.

La alineación de los equipos ha sido la siguiente: Blancos.—Selección Centro-Norte: Carmelo (Eizaguirre); Martín (Lesmes I), Lesmes I, Lesmes II; Muñoz (Mújica, después Di Stéfano), Garay; Añiza, Coque (Di Stéfano, después Coque), Zarra, Di Stéfano (Panizo), Gainza.

Azules.—Selección Catalana-Levante: Domingo; Argüelles, Biosca, Segarra; Pasieguito (Bosch), Puchades; Basora, Wilkes, Kubala (César, después Marcet), Manchón.

Arbitró el colegiado castellano e internacional señor Asensi.

Poco antes de comenzar el encuentro comenzó a llover y persistió la fuerte lluvia durante todo el partido. Cuando terminaba, cesó bastante el aguacero.

Las localidades presentaban más de media entrada y antes del partido, salieron los componentes de los equipos en dos filas ante la tribuna presidencial donde se alinearon. A Zarra le fue entregado un ramo de flores y subió al palco presidencial donde saludó a todas las autoridades deportivas, y el presidente de la Real Federación Española de Fútbol, don Juan Touzón, le hizo entrega de una artística bandejita de plata, como recuerdo del organismo futbolístico. Una vez reintegrado al terreno de juego, este no comenzó por que el delantero centro internacional se retiró con los componentes de los dos equipos y tuvo que corresponder a las adonaciones del público.

El partido tuvo dos fases completamente distintas. En la primera parte, dominaron los jugadores azules, pero; sin embargo, fueron por delante en el marcador los componentes del equipo blanco. Al dominio de los azules respondieron sus adversarios con escapadas aisladas, siempre efectivas, bien apoyadas por Coque o Di Stéfano, y pusieron repetidamente en peligro la puerta defendida por Domingo. Los azules, sin embargo, practicaron un juego de más combinación, pero algo lento, especialmente por parte de los jugadores del Barcelona, Basora estuvo casi siempre de delantero centro, mientras Kubala retrasado era quien marcaba el juego a seguir enviando sus pases a los delanteros. A pesar de todo, el juego prendió en los espectadores y se vieron jugadas de gran emoción, evitándose siempre el juego por alto y rasando siempre la pelota, lo que contribuyó a descolocar a los defensas, aunque éstos estuvieron siempre colocados y marcados muy de cerca a sus contrarios. En la segunda parte, dominó por completo el equipo blanco, distinguiéndose, sobre todos, Coque, que volvió a salir al terreno de juego al lesionarse Mújica y pasar Di Stéfano al puesto de medio derecha. El acoso a la portería defendida por domingo fue casi continuo y en este segundo tiempo Zarra realizó varios espectaculares remates y consiguió uno de los goles. Los azules, por el contrario, estuvieron más apagados y solamente Marcet, Wilkes y César, dieron sensación de peligro.

A los dos minutos de comienzo del partido, un disparo de Manchón dio en Carmelo, saliendo la pelota rebolada, y Basora, que se hallaba cerca, marcó el primero Dos minutos después un centro de Añiza lo remata Gainza de cabeza y se establece el empate a un gol. Tres

Por Ignacio Arroyo

la segunda el nuevo Reglamento de la FIFA establece la necesidad de que el jugador que adquiere una nueva nacionalidad debe llevar tres años de residencia en el país que pretenda alinearlo en su equipo representativo.

Un año de dos años, por ejemplo, Di Stéfano habrá perdido facultades, y el juvenil Cella o cualquier otro podrán haber adquirido la madurez suficiente para no poner en un brete al seleccionador nacional de turno.

to tanto de los blancos, produciéndose una enorme ovación en todo el terreno, a los gritos de ¡Zarra! ¡Zarra! ¡Zarra! Un nuevo centro de Coque lo remata Zarra de cabeza y detiene con muchos apuros el meta Domingo. Dos minutos antes de terminar el partido, un disparo desde de lejos de Wilkes dio en la escudera de la meta defendida por Eizaguirre.

Tras de Zarra, que se presentó esta tarde como en sus mejores tiempos, cabe destacar como los mejores a Coque, Di Stéfano, César y Kubala. Los demás jugadores han hecho todos ellos un gran encuentro, pero ha sido tal la clase de los azules y el juego desarrollado, que les ha hecho merecedores del aplauso de los aficionados.

Una vez terminado el partido, Zarra, desde el centro del terreno, saludó a los aficionados, como los mejores a Coque, Di Stéfano, César y Kubala. Los demás jugadores han hecho todos ellos un gran encuentro, pero ha sido tal la clase de los azules y el juego desarrollado, que les ha hecho merecedores del aplauso de los aficionados.

Se sacaron cinco corners por los azules y diez por los blancos.—Añil.

SETECIENTAS MIL PESETAS RECAUDADAS

Madrid, 29.—En el partido homenaje, celebrado esta tarde en el campo de Chamartín, al internacional Zarra, se han recaudado unas setecientas mil pesetas. El Real Madrid ha puesto el campo de Chamartín, así como todos sus servicios y empleados, completamente gratis, abonando al club blanco los gastos que esto le suponía. Los demás clubs han abonado los gastos de los jugadores que tomaron parte en el encuentro.

La lluvia ha retardado una gran masa de espectadores.—Añil.

### Manifestaciones deportivas durante las fiestas de San Isidro en Madrid

Madrid.—Durante el próximo mes de mayo y con motivo de las fiestas patronales de San Isidro, se celebrarán numerosos actos deportivos, patrocinados por la Comisión de Deportes y Festejos del Ayuntamiento de Madrid, en colaboración con las distintas Federaciones. Las más importantes de las que figuran en el programa son las siguientes:

Atletismo.—Días 15 y 16, primera España-Alemania. Automovilismo.—Día 2, subida al Alto de los Leones. Avición.—Día 8, en Cuatro Vientos, festival internacional. Baloncesto.—Día 9, partido internacional. Juventudes Femeninas Cántabras de Paris-Sección Femenina; días 16 y 18, encuentros internacionales entre el Ateneo de la Juventud Argentina, la selección madrileña y el Real Madrid.

Balonmano.—Día 26, encuentro entre las selecciones a siete de Castilla y Cataluña.

Billar.—Del 22 al 25, campeonato de Europa de fantasía clásica.

Boxeo.—Día 2, encuentro entre las selecciones aficionadas de España y Dinamates.

Carreras sobre patines.—Día 23, campeonato de España en velocidad, media fondo y fondo.

Ciclismo.—Día 16, gran premio del Ayuntamiento (criterium de ases).

Escrima.—Día 19, torneo nacional a espada.

Gimnasia.—Días 14 y 16, festivales en Fiesta Alegre y Circo de Príncipe. En el segundo intervendrá el campeón de España, Blume.

Golf.—Del 10 al 13, campeonato de Castilla en el Club de Campo.

Lucha.—Día 31, inauguración de los campeonatos de España para aficionados.

Motorismo.—Día 9, gran premio internacional de Madrid en el circuito del Retiro.

Natación.—Días 29 y 30, gran premio de Madrid, con la participación del equipo D. A. W. de Holanda, en la piscina de la Casa de Campo.

Pelota.—Del 27 al 30, finales del campeonato de España de aficionados en los frontones Recoletos y Madrid.

Pelota base.—Día 22, encuentro del equipo de las fuerzas aéreas norteamericanas con base en París y la selección de Madrid.

Remo.—Días 29 y 30, trofeo San Isidro para botes y piraguas, en el lago de la Casa de Campo.

Rugby.—Día 9, final del campeonato de España de primera categoría; día 23, partido internacional entre Lourdes (campeón de Francia del año 1953) y la selección de Madrid. Tiro con arco.—Días 28, 29 y 30, V Campeonato de España y IV Copa Latina.—Añil.

### Partidos y árbitros para el domingo

Madrid, 29.—Árbitros designados para actuar en partidos del 2 de mayo de 1954:

COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

Atlético de Madrid-Español. Gardeazabal.

Celta-Sevilla, Fombona.

Las Palmas-Real Sociedad, Asensi.

Alavés-Real Madrid, Azón.

Barcelona-Coruña, Pérez Rodríguez.

Atlético de Bilbao-Valladolid, Zariquiegui.

PROMOCION A PRIMERA DIVISION

Osasuna-Lérida, García Fernández.

Málaga-Jaén, Caballero.

Hércules-Barcelona, Blanco Pérez.

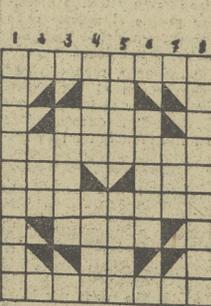
EN PAMPLONA SE ASEGURA QUE GOYO NO DERRIBO AL JUEZ DE LINEA

Pamplona.—Una comisión del Osasuna ha salido para Madrid, presidida por don Alicia Nebreda, en representación de la Federación Navarra de Fútbol, con objeto de tratar ante el Comité de Competición sobre los hechos ocurridos el domingo en el campo del Valencia. Parece que llevan documentación gráfica que demuestra que no fue Goyo el que derribó al juez de línea, supuesta falta por la que fue expulsado por el árbitro este jugador osasunista.



### CRUCIGRAMA

F.



### HORIZONTALES

1: Expresión con que uno se obliga a dar o hacer alguna cosa (pl.). 2: Afirmación (al revés). 3: Voz de cariño con que se designa a un hermano pequeño. 4: Cubrieses una cosa con funda o forro. 5: Utiliza. Vocales. 6: Permutares una cosa por otra (al revés). 7: Metáfora. 8: Vocal repetida. 9: Que incluye multitud de cosas.

### VERTICALES

1: Copia, abundancia excesiva. 2: Constelación. 3: Ave de rapina propia de Chile. 4: Mautal. Baje a alguno de una caballería o carruaje. 5: Pronombre demostrativo. Venir de arriba abajo. 6: De la calidad del hueso (apl.). 7: Corta con los dientes la superficie de una cosa dura (al revés). 8: Perteneciente a los sentidos corporales.

### SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA

Horizontales.—1: Ados. Aclar. 2: Siri. Talo. 3: Luas. Adra. 4: Equitación. 5: Oso. 6: Opa. 7: Composanto. 8: Aria. Rail. 9: Odol. Ecog. 10: Seso. Aesa.

Verticales.—1: Asle. Caos. 2: Diuq. Arde. 3: Orsu. Mios. 4: Sisi. Opalo. 5: Topo. 6: Asas. 7: Atco. Area. 8: Cad. Nace. 9: Alro. Tios. 10: Roan. Olga.

### DEMASIADO TIEMPO

Los actores de la televisión norteamericana, Jack Eigon y Gleo Moore, han tenido que rescindir sus contratos porque dieron un beso de cinco minutos en una actuación dramática. El tiempo máximo autorizado para esta escena era de cuatro minutos.

### RESPUESTAS DE MARILYN

La famosa artista de la pantalla Marilyn Monroe que visita en estos días el Japón con su deportivo marido, Joe di Maggio, se accedió a celebrar una conferencia de Prensa. Los periodistas japoneses supieron competir en punto a indistancia con sus colegas norteamericanos. Vean si, no dos de las preguntas que le hicieron:

—¿Duermes usted sin pijama? Con la experiencia de un viajero político en estos trances, Marilyn repuso:

—“No comen”, que no necesita traducción.

Y esta otra pregunta, cargada de veneno periodístico:

—¿Sus andares son naturales a son para el cine? —Ando así desde que tenía seis meses.

### TIEMPO PARA EL AMOR

La Comisión de Competencia del Parlamento del Estado de Oregon, de los Estados Unidos de América, ha dictado un fallo curioso contra una empresa establecida en Salem. Una joven abandonó el empleo voluntariamente porque las horas de trabajo eran muy irregulares y sentía la necesidad de dedicar mayor tiempo a su novio. Aunque ustedes no lo crean, la joven está en su perfecto derecho a reclamar los beneficios del seguro social contra el sam.

“Toda chica—dice el fallo del tribunal—debe tener derecho a una oportunidad razonable para que la corteje en la forma debida durante el tiempo que media entre el compromiso de matrimonio y la boda.” Ahí queda eso...

### COCTEL DE LETRAS

Productos de huerto

1: DISAJU

2: MOTESTA

3: GALESCA

4: LASBOCEL

5: SANTESGUI

6: LOPOLER

7: FLIROCLO

8: CHEGLUSA

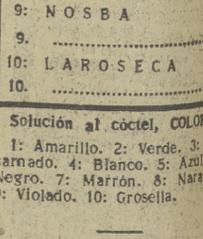
9: NOSBA

10: LAROSECA

Solución al coctel, COLORES:

1: Amarillo. 2: Verde. 3: Encarnado. 4: Blanco. 5: Azul. 6: Negro. 7: Marrón. 8: Naranja. 9: Violado. 10: Grosella.

### JEROGLIFICO



### EL ESTUDIO BIEN

Solución al último jerooglífico: FUE TRASLADADO.

### LA BOMBA ATOMICA NO PUDO CON ELLOS

#### MAZIERE, RESCATADO DE LA SELVA, HABIA PERDIDO LOS SENTIDOS. - CUANDO CAPITANEABA UNA EXPEDICION DE AUXILIO A RAYMOND MAUFRAS.

— V —

MAZIERE comprende el dramatismo de una situación que no puede prolongarse un solo día. Es precisamente Nochebuena. Se tumba nostálgica película de evocaciones. Hace un año se encontraba en París, rodeado de sus padres y hermanos. Rose Anne acababa de ir a Yung, que estaba, por entonces, muy en boga. Ahora se encuentra preso en el terrible infierno verde de la Guayana, rodeado de reptiles y con la muerte acechando a cada paso. Maziere tuvo tiempo aquella noche para adoptar una definitiva decisión.

Hasta la tienda llegaron los más eluciantes rumores de la noche en sus hamacas, Darbois e Ivanov deliraban. Maziere se tiró del lecho, llegó hasta Ivanov y le sacudió violentamente.

—Escucha, Eladimir. Mañana volveremos, mañana volveremos. Retorcer, hoy que retroceder...

Al día siguiente, al alba comenzaron a desandar el camino. Marchaban agobiados por la fatiga y más parecía que se arrastraban. Cada uno llevaba en su mente la imagen de Raymond Maufrais. Maziere hasta había comenzado a odiarle.

RECOGIDOS POR UNA EXPEDICION DE SOCORRO

Sólo a cinco kilómetros de allí, Vignon, el gobernador de la Guayana, les tenía preparada una sorpresa. Personalmente dirige una expedición de socorro siguiendo los rastros dejados por los europeos. Al borde de sus posibilidades físicas de resistencia, Vignon enlaza con sus compatriotas, agotados como se hallaban, corrientes de fuerzas para comer. Durante algunos días permanecieron entre la vida y la muerte, hasta que en Cleveland pudieron reposarse con la ayuda incorporada de la serpiente francesa y el consorcio de las tiendas in-

dígenas, bien surtidas de frutas exóticas. Así fue como terminó la expedición de auxilio a Raymond Maufrais, cuyo desaparición conmovió al mundo e hizo que su padre, Edgar, partiese en su búsqueda.

No hace muchos meses un periodista sudamericano escribía un portero brasileño, lanzó la afirmación de que el caso Raymond Maufrais no era más que una mistificación. «Maufrais está vivo. Se busca, demostrando un optimismo desconcertante. De Souza supo, el límite norte del Brasil, concretamente en la zona de Alonquer. Dedicó colección de fotografías de esta localidad una abundante examinaron hasta afirmar que aquel era el desconocido a quien se había prestado auxilio.

El sensacional artículo tuvo una réplica a cargo de un periodista francés que acompañó a Edgar Maufrais durante las primeras semanas de su internamiento en la selva y su autor pudo así comprobar el sufrimiento y la angustia del valeroso padre cada vez que los indígenas a quienes mostraba la fotografía de su hijo perdido hacían un movimiento negativo de cabeza.

Raymond Maufrais ha encontrado su tumba en la cárcel verde: ha podido morir ahogado en el Tamouri o destruido a dentelladas por los piratas, los temibles peces carnívoros de aquellas latitudes. Ha podido, también, perecer de hambre en el laberinto de lianas, pisando una tierra en la que jamás penetró un rayo de sol; la famosa selva, pudo también sorprender al explorador, perdido en un paraje en el que las begonias se convierten en plantas gigantes como toda la vegetación y en cuyas puntas emponzoñadas la muerte monta una guardia permanente.

Por JESUS DELGADO

Por JESUS DELGADO

Por JESUS DELGADO

Por JESUS DELGADO

Por JESUS DELGADO